

# 夏目漱石漢詩文集

日本漢文著作叢書

華東師範大學出版社




ISBN 978-7-5617-6710-8

9 787561 767108 >

定價：13.00元
www.ecnupress.com.cn

日本夏目漱石 撰
殷旭民 點校

# 夏目漱石漢詩文集

華東師範大學出版社

**圖書在版編目(CIP)數據**

夏目漱石漢詩文集 /（日）夏目漱石著；殷旭民編譯.
上海：華東師範大學出版社，2009
（日本漢文著作叢書）
ISBN 978-7-5617-6710-8
Ⅰ.夏… Ⅱ.①夏…②殷… Ⅲ.漢語－詩歌－作品集－日本－近代②漢語－散文－作品集－日本－近代 Ⅳ.I313.14

中國版本圖書館 CIP 數據核字（2009）第 121276 號

日本漢文著作叢書

# 夏目漱石漢詩文集

著　　者　（日）夏目漱石
點 校 者　殷旭民
項目編輯　王　焰
責任編輯　王　海
審讀編輯　黄曙輝
裝幀設計　勞　韌

出版發行　華東師範大學出版社
社　　址　上海市中山北路3663號　郵編 200062
電話總機　021-62450163轉各部門　行政傳真　021-62572105
客服電話　021-62865537（兼傳真）
門市（郵購）電話　021-62869887
門市地址　上海市中山北路3663號華東師範大學校内先鋒路口
網　　址　www.ecnupress.com.cn

印 刷 者　杭州富陽永昌印刷有限公司
開　　本　850×1168　32開
印　　張　3.75
字　　數　60千字
版　　次　2009年8月第1版
印　　次　2009年8月第1次
印　　數　4000
書　　號　ISBN 978-7-5617-6710-8/I・595
定　　價　13.00元

出 版 人　朱傑人

# 出版說明

日本夏目漱石先生，慶應三年（一八六七）二月生於江户城中（今東京），十七歲考入東京大學預科，二十二歲進入本科攻讀英國文學。畢業後任教於東京高等師範學校、明治大學等，其間曾受命爲文部省官費生，留學英倫二年。後辭去教職，專事創作。大正五年（一九一六）十二月去世，年五十整。

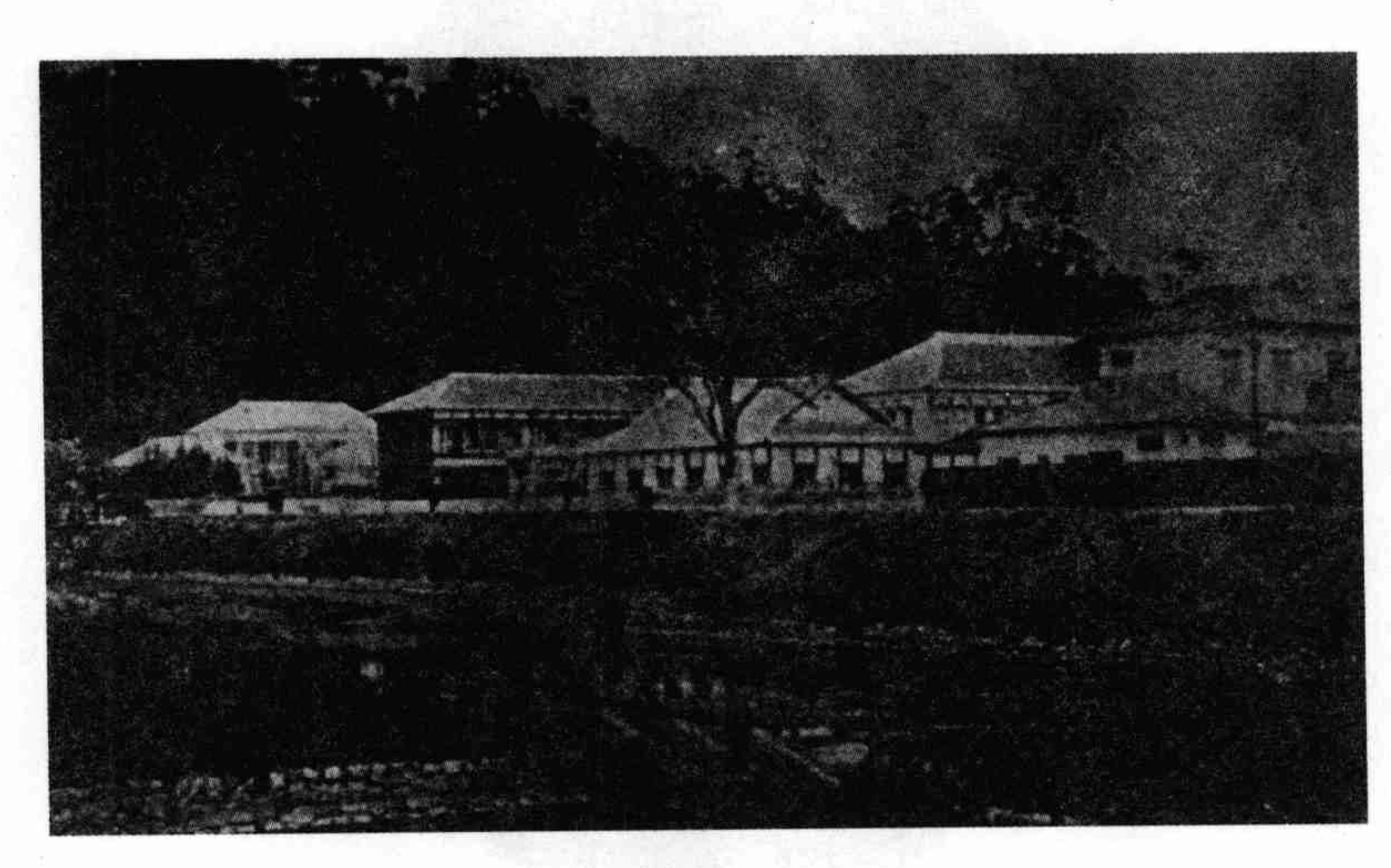
漱石爲日本近代文學大家，尤以小説名世，二十世紀初以來，其作品多譯介入中土，讀者甚衆。漱石不僅精於日本古典及英國文學，於華夏文化亦有極深造詣，十六歲起即大量閲讀漢籍，并撰作漢詩文，被譽爲和漢洋三才兼備。

漱石漢詩文生前未結集，殁後日本所出各版文集皆收録有漢詩文卷，其中以岩波書店一九九五年版《漱石全集》最爲完備。今即據以爲整理底本，略注出處，標點刊行，以備愛讀漱石文字及留心近代中日文化者之參考。漱石詩多未有標題，岩波本皆擬作「無題」，今則概以兩方框標示，以與中國固有之無題詩相區别云。

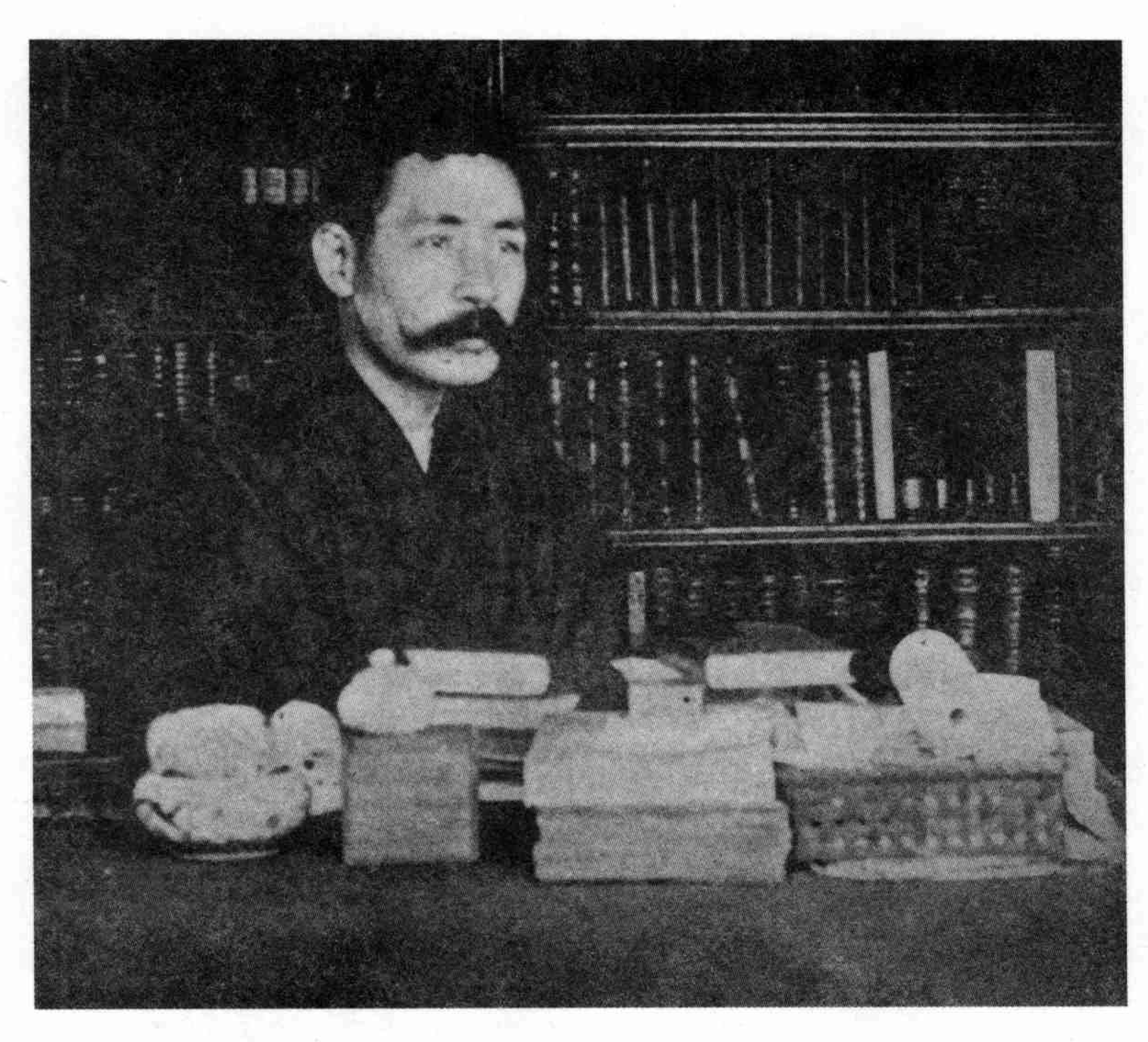
二〇〇九年五月廿二日，整理者謹識。



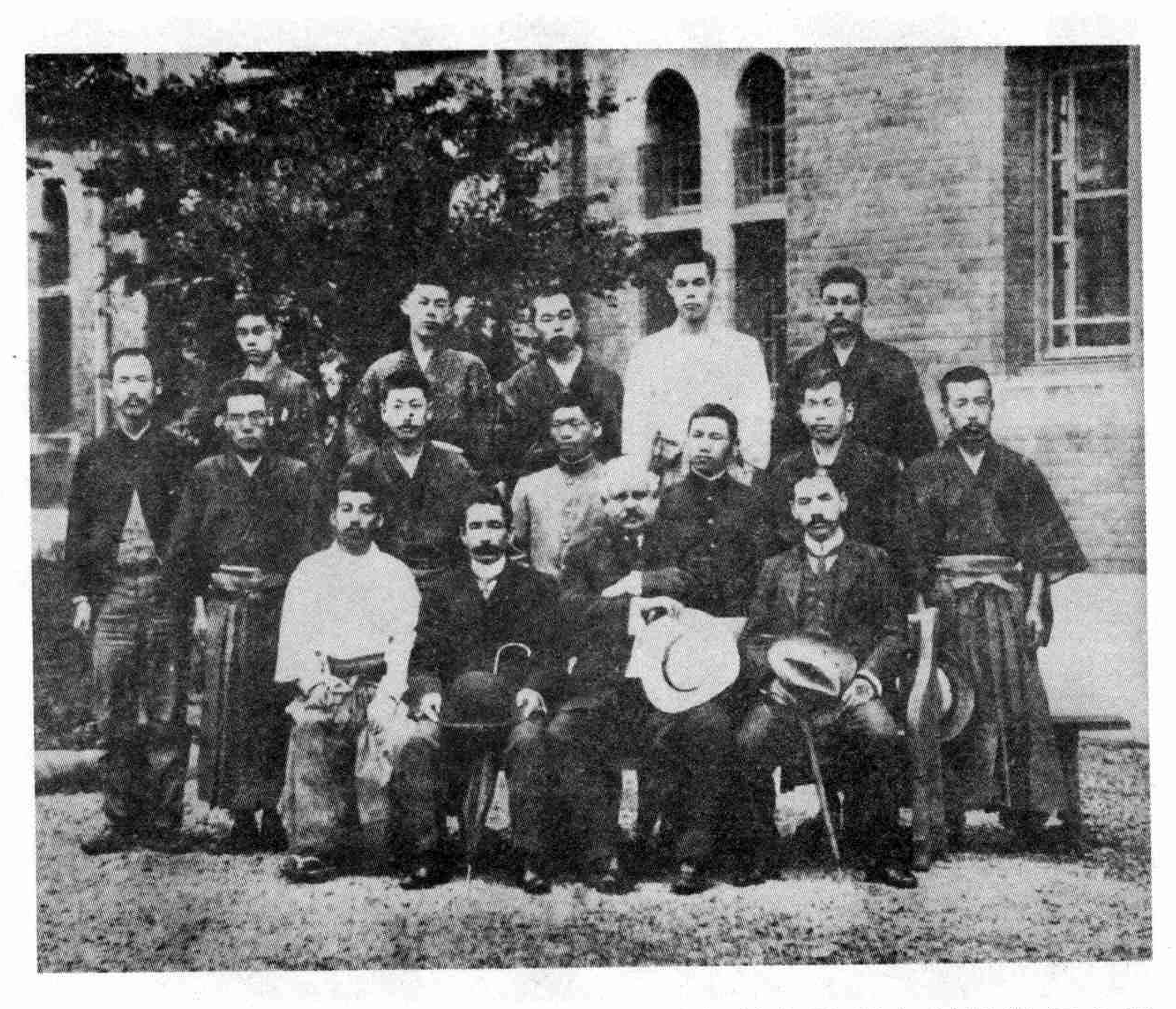
松山時代之漱石



松山中學校



明治三十九年在書齋



明治三十九年夏文科大學英文科畢業紀念照
前排左二爲石漱




明治四十年二月在第一高等學校本館入口前



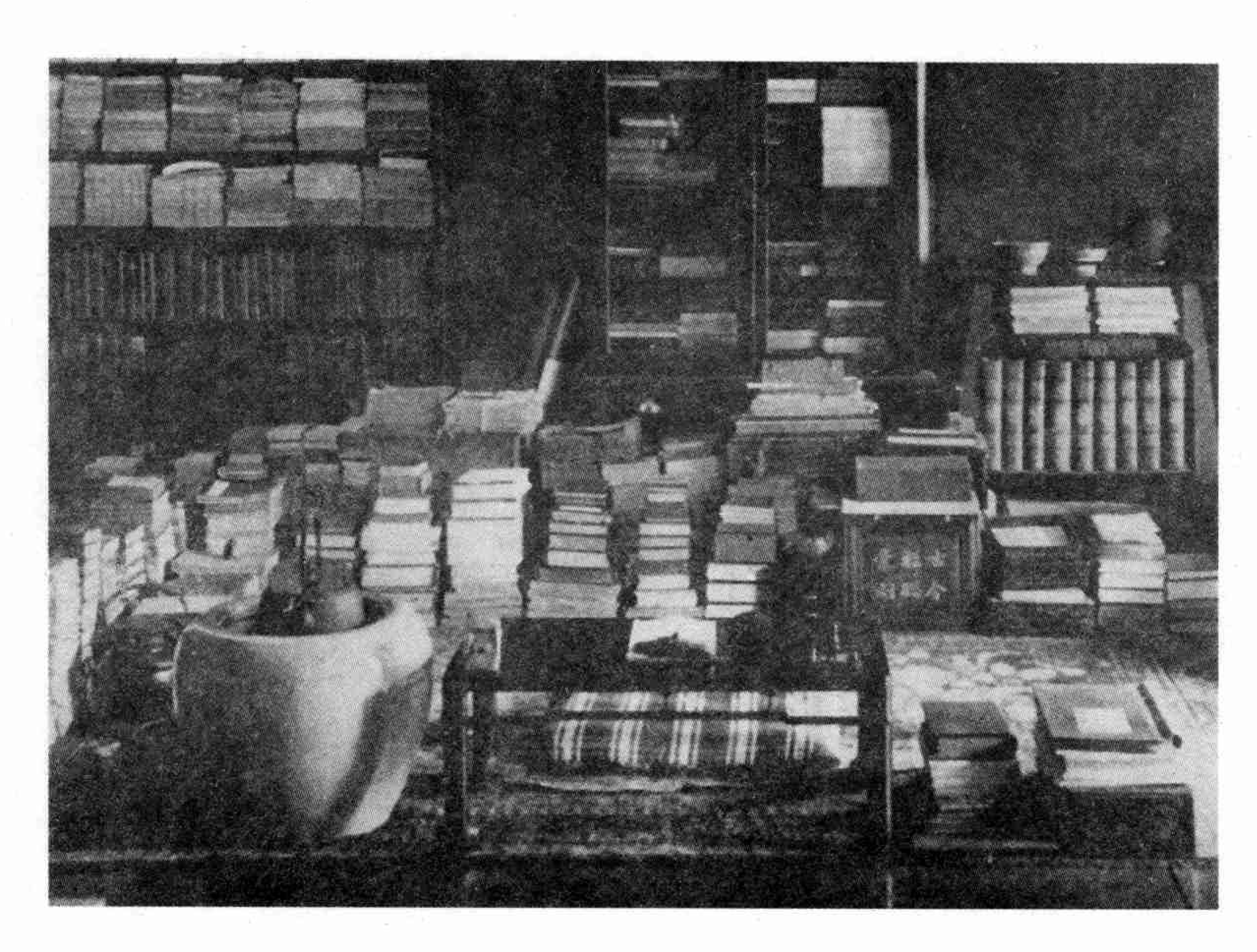
明治四十三年四月攝



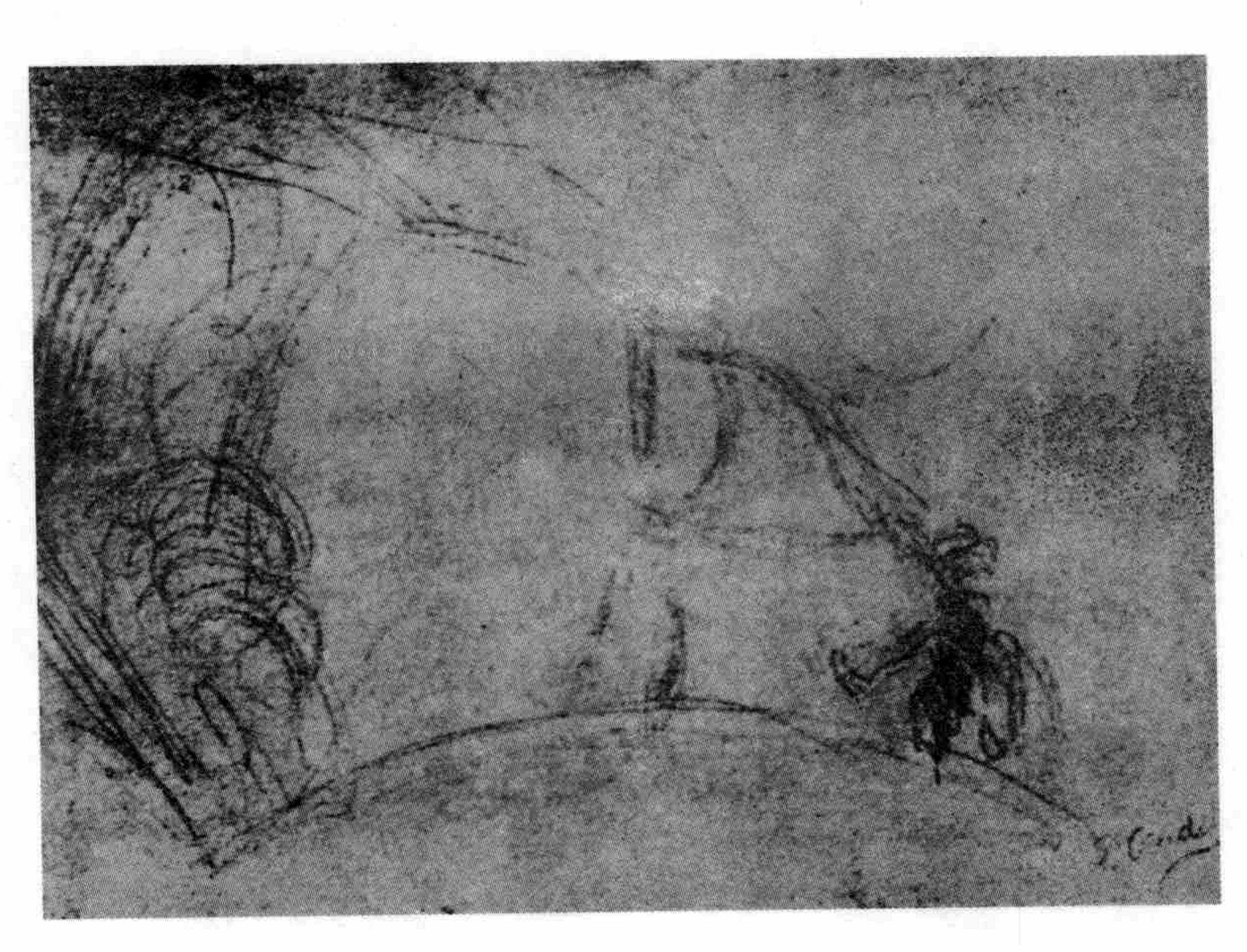
在早稲田南町住宅庭院
右爲長男純一左爲次男伸六



早稲田住宅漱石山房外景



書齋内景



大正五年十二月十二日葬禮日之遺容素描
津田清風作




漱石畫像
岡本一平作

My Friends in the School

A large school such as ours, is nothing but a vast ~~national~~ exhibition of human beings where we can easily form a fair conception of our fellow-creatures. [human nature] It is indeed full of remarkable young men whose careers and adventures are well ~~well~~ worth ~~being~~ [careful study] novelists' money to hear. Even the least observing reader of human nature, [such as I] ~~of which I am the least of all~~ can not fail to single out a few whose whims and eccentricities have constantly put ~~me~~ [him] in mind of some odd animals [like] [redacted] [met with] ~~met~~ in English novels.

The first of my friends is a robust, sturdy fellow, ~~sur~~ [nick] named the 'Duck,' ~~after~~ [from] his gait which ~~exhibits~~ [is an exact counterpart of] that of that ugly bird ~~to perfection~~. He has large owlish eyes, always goggling deep in their sockets, a heavy ill-cut mouth, with a set of big ~~edged~~ [sharp] teeth, almost ~~defying~~ [vieing with] those of a horse, a short flat nose, turned up a little rendering his expression somewhat comical. He is well known as

漱石英語作文
*My Friends in the School*



漱石山房

道草　　漱石

三十三

葬式の帰りに寄るかも知れないと云つた兄は遂に顔を見せなかつた。

「あんまり遅くなつたら、すぐ御帰りになつたんでせう。」

健三には其方が都合が好かつた。彼の仕事は前の日か前の晩を潰して調べたり考へたりしなければ義務を果す事の出来ない性質のものであつた。

《道草》手稿

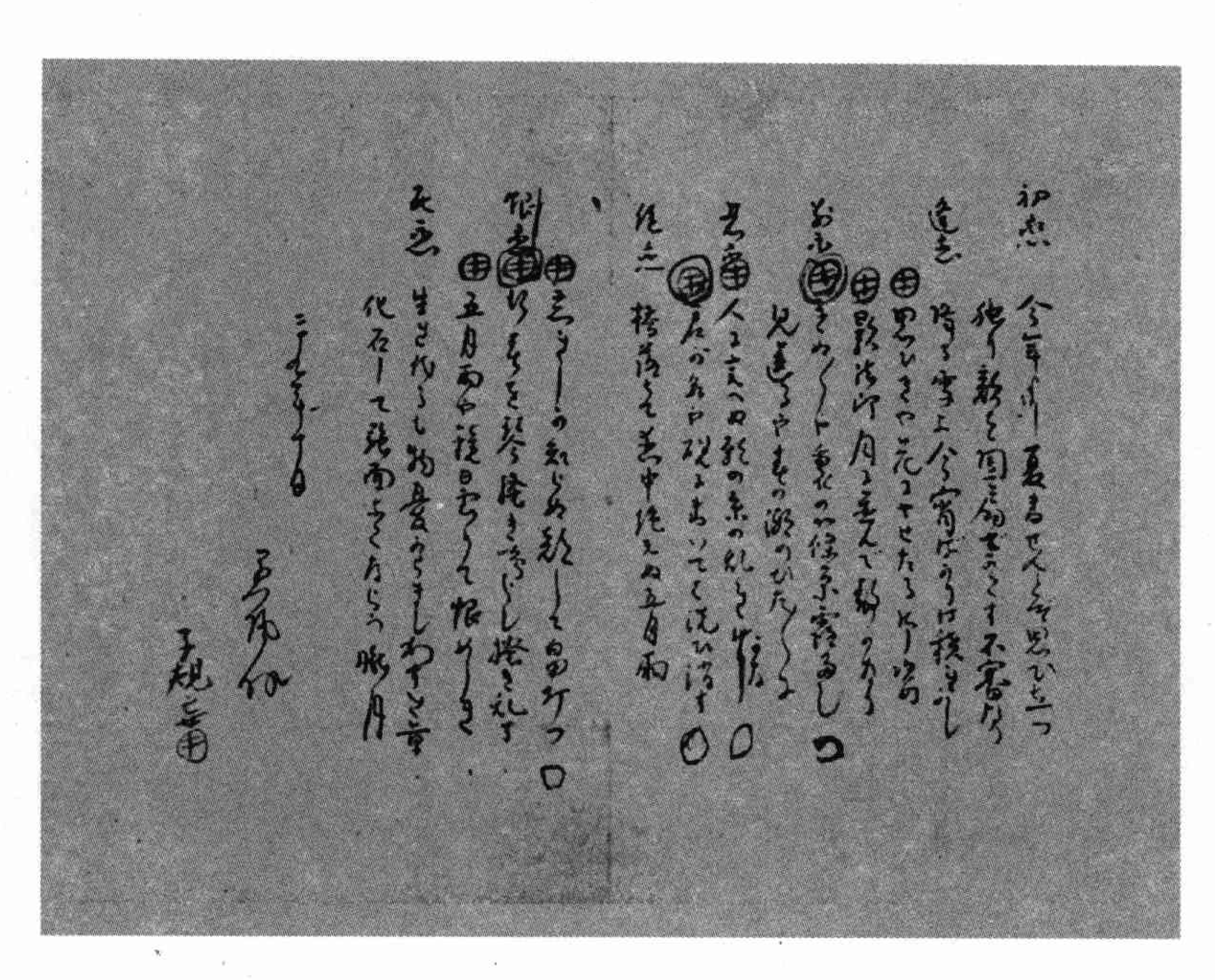




漱石書「則天去私」

漱石藏書印
「漾虚碧堂圖書」

手書俳句



正岡子規点漱石句稿



漱石致土井晚翠書札

# 目録

## 漢詩


鴻臺二首……一
題畫……一
送奥田詞兄歸國……一
離愁次友人韻……二
即時……二
即時二首……二
□□明治二十二年五月……三
□□明治二十二年五月……三
□□明治二十二年五月……三
□□明治二十二年五月……三
□□明治二十二年五月……四
□□明治二十二年五月……四
□□明治二十二年五月……四
□□明治二十二年五月……四
□□明治二十二年五月……五
□□明治二十二年九月……五
□□明治二十二年九月……五
□□明治二十二年九月……五
□□明治二十二年九月……六
□□明治二十二年九月……六
□□明治二十二年九月……六
□□明治二十二年九月……六
□□明治二十二年九月……七
自東金至銚子途上口號明治二十二年九月……七
賃舟溯刀水，舟中夢鵑娘。鵑娘者，女名而非女也明治二十二年九月……七
天明，舟達三堀，旗亭即事明治二十二年九月……八
客中憶家明治二十二年九月……八
別後憶京中諸友……八

自嘲書木屑録後 …… 八
□□明治二十二年九月二十日 …… 九
山路觀楓明治二十二年十一月 …… 九
□□明治二十三八月末 …… 九
□□明治二十三年八月末 …… 一〇
函山雜詠八首明治二十三年九月 …… 一〇
送友到元函根三首明治二十三年九月 …… 一一
歸途口號二首明治二十三年九月 …… 一一
謝正岡子規見惠小照，次其所贈詩韻却呈明治二十三年十月二十四日 …… 一二
御返事呪文明治二十四年七月二十四日 …… 一三
大井川舟中 …… 一三
□□明治二十七年三月九日 …… 一三
無題五首明治二十八年五月 …… 一四
□□明治二十九年一月十二日 …… 一五
丙申五月，恕卿所居庭前生靈芝，恕卿因徵余詩。余辭以不文，恕卿不聽，賦以爲贈。恕卿者片嶺氏，余僚友也五首明治二十九年十一月十五日 …… 一五
□□明治三十年十二月十二日 …… 一六
春興明治三十一年三月 …… 一六
□□明治三十一年三月 …… 一七
春日靜坐明治三十一年三月 …… 一七
菜花黄明治三十一年三月 …… 一八
客中逢春寄子規明治三十二年 …… 一八
□□明治三十二年 …… 一九
古別離明治三十二年四月 …… 一九
失題明治三十二年四月 …… 二〇
□□明治三十二年 …… 二〇
□□明治三十三年 …… 二一
□□明治三十二年 …… 二一

□□……二一
□□明治四十三年七月三十一日……二二
□□明治四十三年九月二十日……二二
□□明治四十三年九月二十二日……二二
□□明治四十三年九月二十五日……二二
□□明治四十三年九月二十九日……二三
□□明治四十三年十月一日……二三
□□明治四十三年十月二日……二三
□□明治四十三年十月三日……二三
□□明治四十三年十月四日……二四
□□明治四十三年十月七日……二四
□□明治四十三年十月七日……二四
□□明治四十三年十月八日……二四
□□明治四十三年十月十日……二五
□□明治四十三年十月十一日……二五
□□明治四十三年十月十六日……二五
□□明治四十三年十月二十四日……二六
□□明治四十三年十月二十七日……二六
春日偶成十首明治四十五年五月二十四日……二六
□□明治四十五年六月……二七
□□明治四十五年六月……二八
□□明治四十五年六月……二八
□□明治四十五年七月……二八
酬横山畫伯惠畫明治四十五年七月……二九
酬横山畫伯惠畫明治四十五年七月……二九
明治百家短册帖序明治四十五年七月……二九
妙雲寺觀瀑大正元年九月十七日……三〇
題自畫大正元年十一月……三〇
題自畫大正元年十一月……三〇
□□……三一
題畫竹……三一
偶成……三一

戲畫竹加贊……三一
題自畫大正三年……三一
題畫大正三元二月……三二
題自畫大正三年……三三
得健堂先生自壽詩及七壽杯，次韻以祝大正三年……三三
閑居偶成，似臨風詞兄大正三年……三三
遊子吟，書似圓月詞兄大正三年二月……三四
題自畫……三四
題自畫大正三年十一月……三四
題自畫……三五
題畫大正四年四月……三五
題西川一草亭畫大正四年九月……三五
題自畫大正四年十一月……三六
題結城素明畫……三六
題自畫大正五年一月……三六
闲居偶成大正五年春……三七
題自畫大正五年春……三七
□□大正五年八月十四日夜……三七
□□大正五年八月十五日……三八
□□大正五年八月十五日……三八
□□大正五年八月有十六日……三八
□□大正五年八月十八日……三九
□□大正五年八月十九日……三九
□□大正五年八月二十日……三九
□□大正五年八月二十一日……四〇
□□大正五年八月二十一日……四〇
□□大正五年八月二十二日……四〇
□□大正五年八月二十三日……四〇
題丙辰潑墨大正五年八月二十六日……四一
□□大正五年八月二十八日……四一
□□大正五年八月二十九日……四一

□□大正五年八月三十日……四二
□□大正五年八月三十日……四二
□□大正五年九月一日……四二
□□大正五年九月一日……四三
□□大正五年九月二日……四三
□□大正五年九月二日……四三
□□大正五年九月三日……四四
□□大正五年九月四日……四四
□□大正五年九月四日……四四
□□大正五年九月五日……四五
□□大正五年九月六日……四五
□□大正五年九月九日……四五
□□大正五年九月十日……四六
□□大正五年九月十一日……四六
□□大正五年九月十二日……四六
□□大正五年九月十三日……四七
□□大正五年九月十三日……四七
□□大正五年九月十五日……四七
□□大正五年九月十六日……四八
□□大正五年九月十七日……四八
□□大正五年九月十八日……四八
□□大正五年九月十九日……四九
□□大正五年九月二十日……四九
□□大正五年九月二十二日……四九
□□大正五年九月二十三日……五〇
□□大正五年九月二十三日……五〇
□□大正五年九月二十四日……五〇
□□大正五年九月二十五日……五一
□□大正五年九月二十六日……五一
□□大正五年九月二十七日……五一
□□大正五年九月二十九日……五二
□□大正五年九月三十日……五二

□□大正五年十月一日……五二
□□大正五年十月二日……五三
□□大正五年十月三日……五三
□□大正五年十月四日……五三
□□大正五年十月六日……五四
□□大正五年十月七日……五四
□□大正五年十月八日……五四
□□大正五年十月九日……五五
□□大正五年十月十日……五五
□□大正五年十月十一日……五五
□□大正五年十月十二日……五六
□□大正五年十月十五日……五六
□□大正五年十月十六日……五六
□□大正五年十月十七日……五七
□□大正五年十月十八日……五七
□□大正五年十月十九日……五七

□□大正五年十月二十日……五八
□□大正五年十月二十日……五八
□□三首大正五年十月二十一日……五八
□□三首大正五年十月二十二日……五九
元成禪人自德源大會回鉢到余家，淹留旬日，臨去需余畫，余爲禪人作墨竹三竿，併題詩以贈大正五年十月三十一日……五九
丙辰十月，余爲元成禪人作墨竹。越一日，見壁間所挂圖，興忽發，乃爲珪堂禪人抽毫作松一株，配以石二三。不知禪人受余贈否也大正五年十一月一日……六〇
□□大正五年十一月十三日……六〇
□□大正五年十一月十九日……六〇
□□大正五年十一月二十日夜……六一

## 漢文

觀菊花偶記……六五
《七草集》評……六六
居移氣說……六九
東海道興津紀行……七〇
木屑録……七一
題結城素明畫……八三

## 未定稿

未定稿一 明治三十二年……八七
未定稿二 明治四十三年九月十七日……八七
未定稿三 明治四十三年九月十八日……八七
未定稿四 明治四十三年九月二十一日……八八
未定稿五 明治四十三年九月二十二日……八八
未定稿六 明治四十三年九月二十二日……八八
未定稿七 明治四十五年五月……八八
未定稿八 大正五年九月……八九

# 漢詩

## 鴻臺 二首

鴻臺冒曉訪禪扉，孤磬沈沈斷續微。一叩一推人不答，驚鴉撩亂掠門飛。
高刹聳天無一物，伽藍半破長松鬱。當年遺跡有誰探，蛛網何心床古佛。

## 題畫

何人鎮日掩柴扃，也是乾坤一草亭。村靜牧童翻野笛，簷虛門雀蹴金鈴。溪南秀竹雲垂地，林後老槐風滿庭。春去夏來無好興，夢魂回處氣冷冷。

## 送奧田詞兄歸國

汽笛聲長十里烟，烟殘人逝暗悽然。一朝締好雖新識，廿日罄歡是宿緣。小別無端温

緑酒，蕪詩何事上紅箋。又憐今夜刀川客，夢冷篷窗聽雨眠。

## 離愁次友人韻

離愁別恨夢寥寥，楊柳如烟翠堆遥。幾歲春江分袂後，依稀繊月照紅橋。

## 即時

楊柳橋頭人往還，緑蓑隱見暮烟間。疎鐘未破滿江雨，一帶斜陽照遠山。

## 即時 二首

雨晴雲亦散，夕照落漁灣。誰道秋江淺，影長萬丈山。

滿岸蘋花白，青山影欲流。漁翁生計好，晝裏棹輕舟。

［按］以上八首爲漱石二十歲以前所作，發表于《時運》雜誌第八號（明治三十九年六月十五日）。

□□ 明治二十二年五月

青袍幾閲帝京秋，酒點涙痕憶舊遊。故國烟花空一夢，不耐他鄉寫閑愁。

□□ 明治二十二年五月

幾年零落亦風流，好賃江頭香月樓。麥緑菜黄吟欲盡，又逢紅蓼白蘋秋。

□□ 明治二十二年五月

江東避俗養天真，一代風流餞逝春。誰知今日惜花客，却是當年劍舞人。

□□ 明治二十二年五月

艶骨化成塚上苔，于今江上杜鵑哀。憐君多病多情處，偏弔梅兒薄命來。

□□ 明治二十二年五月

長堤盡處又長堤，櫻柳枝連櫻柳枝。此裏風光君獨有，六旬閑適百篇詩。

□□ 明治二十二年五月

浴罷微吟敲枕函，江樓日落月光含。想君此際苦無事，漫數篝燈一二三。

□□ 明治二十二年五月

洗盡塵懷忘我物，只看窗外古松鬱。乾坤深夜闃無聲，默坐空房如古佛。

□□ 明治二十二年五月

京客多情都鳥謠，美人有淚滿叉潮。香髏艷骨兩黃壤，片月長高雙枕橋。

□□　明治二十二年五月

長命寺中鬻餅家，當壚少女美如花。芳姿一段可憐處，別後思君紅淚加。

〔按〕以上九首爲漱石評點正岡子規《七草集》後所題，參見漢文部分《〈七草集〉評》。

□□　明治二十二年九月

風穩波平七月天，韶光入夏自悠然。出雲帆影白千點，總在水天髣髴邊。

□□　明治二十二年九月

西方決眥望茫茫，幾丈巨濤拍亂塘。水盡孤帆天際去，長風吹滿太平洋。

□□　明治二十二年九月

二十餘年住帝京，倪黃遺墨暗傷情。如今閑却壁間畫，百里丹青入眼明。

□□　明治二十二年九月

南出家山百里程，海涯月黑暗愁生。濤聲一夜欺鄉夢，漫作故園松籟聲。

□□　明治二十二年九月

鹹氣射顏顏欲黃，醜容對鏡易悲傷。馬齡今日廿三歲，始被佳人呼我郎。

□□　明治二十二年九月

脱却塵懷百事閑，儘遊碧水白雲間。仙鄉自古無文字，不見青編只見山。

□□　明治二十二年九月

鋸山如鋸碧崔嵬，上有伽藍倚曲隈。山僧日高猶未起，落葉不掃白雲堆。吾是北來帝京客，登臨此日懷往昔。咨嗟一千五百年，十二僧院空無迹。只有古佛坐磅礴，雨蝕苔蒸閲桑滄。似嗤浮世榮枯事，冷眼下瞰太平洋。

□□ 明治二十二年九月

君不見，鋸山全身石稜稜，古松爲髮髮鬅鬙。横斷房總三十里，海濤洗麓聲㶁㶁。別有人造壓天造，劈巖鑿石作隧道。窟老苔厚龍氣腥，蒼崖水滴多行潦。洞中遥望洞外山，洞外又見洞中灣。出洞入洞幾曲折，洞洞相望似連環。連環斷處岸嶄窄，還喜奇勝天外落。頭上之石脚底濤，石壓頭兮濤濯脚。

## 自東金至銚子途上口號 明治二十二年九月

風行空際亂雲飛，雨鎖秋林倦鳥歸。一路蕭蕭荒驛晚，野花香濺緑蓑衣。

## 賃舟溯刀水，舟中夢鶥娘。鶥娘者，女名而非女也 明治二十二年九月

扁舟行盡幾波塘，滿岸新秋芳草長。一片離愁消不得，白蘋花底夢鶥娘。

天明，舟達三堀，旗亭即事　明治二十二年九月

烟霧夢夢見不看，黎明人倚碧欄干。江村雨後加秋意。蕭瑟風吹衰草寒。

客中憶家　明治二十二年九月

北地天高露若霜，客心蟲語兩淒涼。寒砧和月秋千里，玉笛散風淚萬行。他國亂山愁外碧，故園落葉夢中黃。何當後苑閑吟句，幾處尋花徙繡牀。

別後憶京中諸友

魂飛千里墨江湄，湄上畫樓楊柳枝。酒帶離愁醒更早，詩含別恨唱殊遲。銀釭照夢見蛾聚，素月匿秋知雨隨。料得洛陽才子伴，錦箋應寫斷腸詞。

自嘲書木屑録後

白眼甘期與世疎，狂愚亦懶買嘉譽。爲譏時輩背時勢，欲罵古人對古書。才似老駘駑

且駛，識如秋蛻薄兼虛。唯贏一片烟霞癖，品水評山卧草廬。

［按］以上十四首出自漱石漢文遊記《木屑録》。

□□　明治二十二年九月二十日

抱劍聽龍鳴，讀書罵儒生。如今空高逸，入夢美人聲。

［按］此首見漱石致正岡子規書札。

## 山路觀楓　明治二十二年十一月

石苔沐雨滑難攀，渡水穿林往又還。處處鹿聲尋不得，白雲紅葉滿千山。

［按］此首出漱石明治二十二年十一月六日所撰文章《山路觀楓》。

□□　明治二十三八月末

江山容不俗懷塵，君是功名場裏人。憐殺病軀多客氣，漫將翰墨論詩神。

## □□　明治二十三年八月末

仙人墮俗界，遂不免喜悲。啼血又吐血，憔悴憐君姿。漱石又枕石，固陋歡吾癡。君痾猶可癒，僕癡不可醫。素懷定沈鬱，愁緒亂如絲。浩歌時幾曲，□□□□□。一曲唾壺碎，二曲雙涙垂。曲闋呼咄咄，衷情欲訴誰。白雲蓬勃起，天際看蛟螭。笑指函山頂，去臥葦湖湄。歲月固悠久，宇宙獨無涯。蜉蝣飛湫上，大鵬嗤其卑。嗤者亦泯滅，得喪皆一時。寄語功名客，役役欲何爲。

［按］以上二首見漱石致正岡子規書札。

## 函山雜詠　八首　明治二十三年九月

昨夜着征衣，今朝入翠微。雲深山欲滅，天闊鳥頻飛。驛馬鈴聲遠，行人笑語稀。蕭蕭三十里，孤客已思歸。

函嶺勢崢嶸，登來廿里程。雲從鞋底湧，路自帽頭生。孤驛空邊起，廢關天際横。停

筇時一顧，蒼靄隔田城。

來相峰勢雄，恰似上蒼穹。落日千山外，號風萬壑中。馬陘逢水絶，鳥路入天通。決眥西方望，玲瓏岳雪紅。

飄然辭故國，來宿葦湖湄。排悶何須酒，遣閑只有詩。古關秋至早，廢道馬行遲。一夜征人夢，無端落柳枝。

百念冷如灰，靈泉洗俗埃。鳥啼天自曙，衣冷雨將來。幽樹没青靄，閑花落碧苔。悠悠歸思少，卧見白雲堆。

奈此宿痾何，眼花凝似珂。豪懷空挫折，壯志欲蹉跎。山老雲行急，雨新水響多。半宵眠不得，燈下默看蛾。

三年猶患眼，何處好醫盲。崖壓浴場立，湖連牧野平。雲過峰面碎，風至樹頭鳴。偏悦遊靈境，人眸景物明。

恰似泛波鷗，乘閑到處留。溪聲晴夜雨，山色暮天秋。家濕菌生壁，湖明月滿舟。歸期何足意，去路白雲悠。

## 送友到元函根　三首　明治二十三年九月

風滿扁舟秋暑微，水光嵐色照征衣。出京旬日滞山館，還卜朗晴送客歸。
煙濟天澄秋氣微，風塵不着舊征衣。東都諸友如相問，飽看江山猶未歸。
客中送客暗愁微，秋入函山露滿衣。爲我願言相識士，狂生出國不知歸。

## 歸途口號　二首　明治二十三年九月

得閑廿日去塵寰，囊裏無錢自識還。自稱仙人多俗累，黄金用盡出青山。
漫識讀書涕涙多，暫留山館拂愁魔。可憐一片功名念，亦被雲烟抹殺過。
［按］以上十三首爲漱石明治二十三年八月下旬至九月上旬，赴箱根旅行時作。

## 謝正岡子規見惠小照，次其所贈詩韻却呈　明治二十三年十月二十四日

非是求名滞帝城，唯憐病羸歸思生。憑親黄卷忘榮辱，悔負青山休耨耕。銀燭繡屏吟

瘦影，竹風蕉雨聽秋聲。多情縱住絃歌巷，漠漠塵中傲骨清。

[按] 此首見天理圖書館藏漱石手稿，末題：「庚寅十月念四日，弟金未定稿。」

## 御返事呪文 明治二十四年七月二十四日

燬盡朱顏爛痘痕，失來輕傘却開昏。癡漢悟道非難事，吾是宛然不動尊。

[按] 此首見漱石覆正岡子規明信片。

## 大井川舟中

青州從事好相親，鼇背嘯風豪氣伸。十八洋頭秋似水，一痕新月度蒼旻。

[按] 此首出一九一八年版《漱石全集》。

## □□ 明治二十七年三月九日

閑却花紅柳緑春，江樓何暇醉芳醇。猶憐病子多情意，獨倚禪牀夢美人。

［按］此首見漱石致菊池謙二郎書札。

## 無題　五首　明治二十八年五月

快刀切斷兩頭蛇，不顧人間笑語譁。黄土千秋埋得失，蒼天萬古照賢邪。微風易碎水中月，片雨難留枝上花。大醉醒來寒徹骨，餘生養得在山家。

辜負東風出故關，鳥啼花謝幾時還。離愁似夢迢迢淡，幽思與雲澹澹閒。才子群中只守拙，小人圜裏獨持頑。寸心空托一杯酒，劍氣如霜照醉顏。

二頃桑田何日耕，青袍敝盡出京城。稜稜逸氣輕天道，漠漠癡心負世情。弄筆慵求才子譽，作詩空博冶郎名。人間五十今過半，愧爲讀書誤一生。

駑才恰好卧山隈，夙託功名投火灰。心似鐵牛鞭不動，憂如梅雨去還來。青天獨解詩人憤，白眼空招俗士咍。日暮蚊軍將滿室，起揮紈扇對崔嵬。

破碎空中百尺樓，巨濤却向月宮流。大魚不語没波底，俊鶻將飛立岸頭。劍上風鳴多殺氣，枕邊雨滴鎖閑愁。一任文字買奇禍，笑指青山入豫洲。

〔按〕以上五首見求龍堂《夏目漱石遺墨集》第一卷。前四首亦見漱石致正岡子規書札。

□□ 明治二十九年一月十二日

海南千里遠，欲別暮天寒。鐵笛吹紅雪，火輪沸紫瀾。爲君憂國易，作客到家難。三十巽還坎，功名夢半殘。

〔按〕此首見漱石致正岡子規明信片。

丙申五月，恕卿所居庭前生靈芝，恕卿因徵余詩。余辭以不文，恕卿不聽，賦以爲贈。恕卿者片嶺氏，余僚友也 五首 明治二十九年十一月十五日

階前一李樹，其下生靈芝。想當天長節，李紅芝紫時。

禄薄而無慍，旻天降厥靈。三莖抱石紫，瑞氣滿門庭。

朱蓋涵甘露，紫莖抽緑苔。恕卿三顧出，公退笑顔開。

茯苓今懶採，石鼎那烹丹。日對靈芝坐，道心千古寒。
氤氳出石罅，幽氣逼禪心。時誦寒山句，看芝坐竹陰。

［按］以上五首見《夏目漱石遺墨集》第一卷。

□　□　明治三十年十二月十二日

掉頭辭帝闕，倚劍出城闉。岑崒肥山盡，滂洋筑水新。秋風吹落日，大野絶行人。索寞乾坤黮，蒼冥哀雁頻。

［按］此首見漱石致正岡子規書札。

春　興　明治三十一年三月

出門多所思，春風吹吾衣。芳草生車轍，廢道入霞微。停筇而矚目，萬象帶晴暉。聽黃鳥宛轉，睹落英紛霏。行盡平蕪遠，題詩古寺扉。孤愁高雲際，大空斷鴻歸。寸心何窈窕，縹緲忘是非。三十我欲老，韶光猶依依。逍遥隨物化，悠悠對芬菲。

## □□ 明治三十一年三月

吾心若有苦，求之遂難求。俯仰天地際，胡爲發哀聲。春花幾開落，世事幾迭更。烏兔促髫髮，意氣輕功名。昨夜生月暈，飆風朝滿城。夢醒枕上聽，孤劍匣底鳴。慨然振衣起，登樓望前程。前程望不見，漠漠愁雲橫。

## 春日靜坐 明治三十一年三月

青春二三月，愁隨芳草長。閑花落空庭，素琴橫虛堂。蠨蛸挂不動，篆烟繞竹梁。獨坐無隻語，方寸認微光。人閒徒多事，此境孰可忘。會得一日靜，正知百年忙。遐懷寄何處，緬邈白雲鄉。

［按］以上三首出長尾甲評校之漱石詩稿，見角川書店《圖說漱石大觀》。

## 菜花黄　明治三十一年三月

菜花黄朝暾，菜花黄夕陽。菜花黄裏人，晨昏喜欲狂。曠懷隨雲雀，沖融入彼蒼。縹緲近天都，迢遞凌塵鄉。斯心不可道，厥樂自潢洋。恨未化爲鳥，啼盡菜花黄。

［按］此首見《夏目漱石遺墨集》第一卷，尾題：「戊戌春三月，漱石居士草。」

## 客中逢春寄子規　明治三十二年

春風遍東皐，門前碧蕪新。我懷在君子，君子隔嶙峋。嶙峋不可跋，君子空穆忞。悵望不可就，碧蕪徒傷神。憶昔交遊日，共許管鮑貧。斗酒凌乾坤，豪氣逼星辰。而今天一涯，索居負我真。客土我問禮，舊廬君賦春。二百餘里别，三十一年塵。塵纓無由濯，徘徊滄浪津。寄語子規子，莫爲官遊人。

［按］此首出一九一八年版《漱石全集》。

□□　明治三十二年

眼識東西字，心抱古今憂。廿年愧昏濁，而立纔回頭。靜坐觀復剥，虚懷役剛柔。烏入雲無迹，魚行水自流。人間固無事，白雲自悠悠。

［按］此首出一九一八年版《漱石全集》。

古別離　明治三十二年四月

上樓湘水緑，捲簾明月來。雙袖薔薇香，千金琥珀杯。窈窕鳴紫簫，徙倚暗淚催。二八纔畫眉，早識別離哀。再會期何日，臨江思邈哉。徒道不相忘，君心曷得回。迢迢從此去，前路白雲堆。撫君金錯刀，憐君奪錦才。不贈貂襜褕，却報英瓊瑰。春風吹翠鬢，悵切下高臺。欲遺君子佩，蘭渚起徘徊。

## 失題　明治三十二年四月

仰瞻日月懸，俯瞰河岳連。曠哉天地際，浩氣塞大千。往來暫逍遥，出處唯隨緣。稱師愧呫嗶，拜官足緡錢。澹蕩愛遲日，蕭散送流年。古意寄白雲，永懷撫朱絃。興盡何所欲，曲肱空堂眠。鼾聲撼屋梁，炊粱颺黄烟。被髪駕神飆，寥泬崑崙巔。長嘯抱珠去，飲泣蛟龍淵。寤寐終歸一，盈歇自後先。胡僧説頓漸，老子談太玄。物命有常理，紫府孰求仙。眇然無倚托，俛仰地與天。

［按］以上二首出長尾甲評校之漱石詩稿，見《圖説漱石大觀》。

## □□　明治三十二年

長風解纜古瀛洲，欲破滄溟掃暗愁。縹緲離懷憐野鶴，蹉跎宿志愧沙鷗。醉捫北斗三杯酒，笑指西天一葉舟。萬里蒼茫航路杳，烟波深處賦高秋。

［按］此首爲漱石赴英國留學前所作，見作者記事本，手書墨跡見《夏目漱石遺墨集》第一卷。

□□　明治三十三年

生死因緣無了期，色相世界現狂癡。迍邅履校塵中滯，迢遞正冠天外之。得失忘懷當是佛，江山滿目悉吾師。前程浩蕩八千里，欲學葛藤文字技。

［按］此首亦爲漱石赴英國留學前所作，見作者記事本，手書墨跡見《圖說漱石大觀》。

□□　明治三十二年

君病風流謝俗紛，吾愚牢落失鴻群。磨甎未徹古人句，嘔血始看才子文。陌柳映衣征意動，館燈照鬢客愁分。詩成投筆蹣跚起，此去西天多白雲。

［按］此首亦爲漱石赴英國留學前所作，見作者記事本。詩中「君」指正岡子規。

□□

一奩樓角雨，閑殺古今人。忽霽彈琴響，垂楊惹恨新。

〔按〕此首出自漱石小説《虞美人草》第三章，爲其中人物甲野所作。

□□ 明治四十三年七月三十一日

來宿山中寺，更加老衲衣。寂然禪夢底，窗外白雲歸。

〔按〕此首見漱石日記，手書扇面墨跡見《夏目漱石遺墨集》第一卷。

□□ 明治四十三年九月二十日

秋風鳴萬木，山雨撼高樓。病骨稜如劍，一燈青欲愁。

□□ 明治四十三年九月二十二日

圓覺曾參棒喝禪，瞎兒何處觸機緣。青山不拒庸人骨，回首九原月在天。

□□ 明治四十三年九月二十五日

風流人未死，病裏領清閑。日日山中事，朝朝見碧山。

□□　明治四十三年九月二十九日

仰臥人如啞，默然見大空。大空雲不動，終日杳相同。

□□　明治四十三年十月一日

日似三春永，心隨野水空。牀頭花一片，閑落小眠中。

□□　明治四十三年十月二日

夢繞星潢泫露幽，夜分形影暗燈愁。旗亭病近修禪寺，一棍疎鐘已九秋。

□□　明治四十三年十月三日

淋漓絳血腹中文，嘔照黃昏漾綺紋。入夜空疑身是骨，臥牀如石夢寒雲。

□□　明治四十三年十月四日

萬事休時一息回，餘生豈忍比殘灰。風過古澗秋聲起，日落幽篁暝色來。漫道山中三月滯，詎知門外一天開。歸期勿後黃花節，恐有羇魂夢舊苔。

□□　明治四十三年十月七日

天下自多事，被吹天下風。高秋悲鬢白，衰病夢顏紅。送鳥天無盡，看雲道不窮。殘存吾骨貴，愼勿妄磨礱。

□□　明治四十三年十月七日

傷心秋已到，嘔血骨猶存。病起期何日，夕陽還一村。

□□　明治四十三年十月八日

秋露下南礀，黃花粲照顏。欲行沿礀遠，却得與雲還。

□□　明治四十三年十月十日

客夢回時一鳥鳴，夜來山雨曉來晴。孤峰頂上孤松色，早映紅暾鬱鬱明。

□□　明治四十三年十月十一日

遺却新詩無處尋，嗒然隔牖對遥林。斜陽滿徑照僧遠，黃葉一村藏寺深。懸偈壁間焚佛意，見雲天上抱琴心。人間至樂江湖老，犬吠雞鳴共好音。

□□　明治四十三年十月十六日

縹緲玄黃外，死生交謝時。寄託冥然去，我心何所之。歸來覓命根，杳窅竟難知。孤愁空遶夢，宛動蕭瑟悲。江山秋已老，粥藥鬢將衰。廓寥天尚在，高樹獨餘枝。晚懷如此澹，風露入詩遲。

□□　明治四十三年十月二十四日

桃花馬上少年時，笑據銀鞍拂柳枝。緑水至今迢遞去，月明來照鬢如絲。

□□　明治四十三年十月二十七日

馬上青年老，鏡中白髮新。幸生天子國，願作太平民。

［按］以上十六首爲明治四十三年至四十四年漱石患胃疾住院醫治及療養時作，初稿見於其日記，後有所修訂。

## 春日偶成　十首　明治四十五年五月二十四日

莫道風塵老，當軒野趣新。竹深鶯亂囀，清晝卧聽春。

竹密能通水，花高不隱春。風光誰是主，好日屬詩人。

細雨看花後，光風静坐中。虚堂迎晝永，流水出門空。

樹暗幽聽鳥，天明仄見花。春風無遠近，吹到野人家。
抱病衡門老，憂時涕涙多。江山春意動，客夢落煙波。
渡口春潮静，扁舟半柳陰。漁翁眠未覺，山色入江深。
流鶯呼夢去，微雨濕花來。昨夜春愁色，依稀上緑苔。
樹下開襟坐，吟懷與道新。落花人不識，啼鳥自殘春。
草色空階下，萋萋雨後青。孤鶯呼偶去，遲日滿閑庭。
渡盡東西水，三過翠柳橋。春風吹不斷，春恨幾條條。

[按] 以上十首見漱石日記。

□　□　明治四十五年六月

雨晴天一碧，水暖柳西東。愛見衡門下，明明白地風。

[按] 此首見漱石日記。

□□ 明治四十五年六月

芳菲看漸饒，韶景蕩詩情。却愧丹青技，春風描不成。

〔按〕此首見漱石日記。

□□ 明治四十五年六月

高梧能宿露，疎竹不藏秋。静坐團蒲上，寥寥似在舟。

〔按〕此首見漱石日記。

□□ 明治四十五年七月

緑雲高幾尺，葉葉疊清陰。雨過更成趣，蝸牛踄翠岑。

〔按〕此首見漱石日記。

## 酬横山畫伯惠畫 明治四十五年七月

獨坐空齋裏，丹青引與長。大觀居士贈，圓覺道人藏。野水辭君巷，閑雲入我堂。徂徠隨所澹，住在自然鄉。

［按］此首見漱石日記。横山畫伯指畫家横山大觀。

## 酬横山畫伯惠畫 明治四十五年七月

大觀天地趣，圓覺自然情。信手時揮灑，雲煙筆底生。

［按］漱石自書詩幅，見創元社《漱石とその世界》。

## 明治百俳家短册帖序 明治四十五年七月

雲箋有響墨痕斜，好句誰書草底蛇。九十九人渾是錦，集將春色到吾家。

［按］此首見漱石日記。

## 妙雲寺觀瀑　大正元年九月十七日

蕭條古刹倚崔嵬，溪口無僧坐石苔。山上白雲明月夜，直爲銀蟒佛前來。

［按］此首見漱石日記。

## 題自畫　大正元年十一月

山上有山路不通，柳陰多柳水西東。扁舟盡日孤村岸，幾度鵝群訪釣翁。

［按］此首見岩波書店《漱石書畫集》所載畫作。

## 題自畫　大正元年十一月

獨坐聽啼鳥，關門謝世嘩。南窗無一事，閑寫水仙花。

［按］此首見漱石日記。

## □□

夜色幽扉外，辭僧出竹林。浮雲回首盡，明月自天心。

［按］漱石自書詩幅，見《漱石とその世界》。

## 題畫竹

葉密看風動，枝垂聽雨新。南軒移植後，君子不憂貧。

［按］漱石題自作畫，見春陽堂《漱石遺墨集》第一輯。

## 偶成

竹裏清風起，石頭白暈生。幽人無一事，好句嗒然成。

［按］此首見漱石自作書畫帖《咄哉帖》。

## 戲畫竹加贊

二十年來愛碧林，山人須解友虛心。長毫漬墨時如雨，欲寫鏗鏘戛玉音。

［按］此首見《夏目漱石遺墨集》第三卷。

## 題自畫 大正三年

匡臨碧水老松愚，路過危橋仄徑迂。佇立筇頭雲起處，半空遙見古浮圖。

［按］此首見《漱石書畫集》。

## 題　畫 大正三元二月

澗上淡煙横古驛，峽中白日照荒亭。蕭條十里南山路，馬背看過松竹青。

［按］此首見岩波書店《漱石遺墨集》。

## 題自畫 大正三年

起臥乾坤一草亭，眼中唯有四山青。閑來放鶴長松下，又上虛堂讀易經。

［按］此首見《漱石書畫集》。

## 得健堂先生自壽詩及七壽杯，次韻以祝 大正三年

烟霞不託百年身，却住大都清福新。七壽杯成頒客日，梅花的皪照佳辰。

［按］此首見大正三年十一月八日致笹川種郎書札，漱石手書墨跡見《夏目漱石遺墨集》第二卷。健堂先生指田島五郎作。

## 閑居偶成，似臨風詞兄 大正三年

野水辭花塢，春風入草堂。徂徠何澹淡，無我是仙鄉。

［按］此首見春陽堂《漱石遺墨集》第五輯。臨風詞兄指笹川種郎。

## 遊子吟，書似圓月詞兄 大正三年二月

樓頭秋雨到，樓下暮潮寒。澤國何蕭索，愁人獨倚欄。

［按］此首手書墨跡有二種，分別見《圖説漱石大觀》及《夏目漱石遺墨集》第四卷。圓月詞兄指森次太郎。以上十首初稿並見漱石日記。

## 題自畫

十里桃花發，春溪一路通。潺湲聽欲近，家在斷橋東。

［按］此首見一九一八年版《漱石全集》。

## 題自畫 大正三年十一月

碧落孤雲盡，虛明鳥道通。遲遲驢背客，獨入石門中。

［按］此首見《漱石書畫集》。

## 題自畫

一路蕭條盡，清溪馬上過。朱欄何處寺，黄葉照僧多。

［按］此首見《圖説漱石大觀》。

## 題　畫　大正四年四月

隔水東西住，白雲往也還。東家松籟起，西屋竹珊珊。

［按］此首自書墨跡有三種，分别見《夏目漱石遺墨集》第二卷（扇面）、第三卷（題畫及《觀自在帖》）。

## 題西川一草亭畫　大正四年九月

十年仍舊灌花人，還對秋風詩思新。一草亭中閑半日，寫從紅蓼到青蘋。

［按］此首見致西川一草亭書札。

## 題自畫 大正四年十一月

机上蕉堅稿，門前碧玉竿。喫茶三盌後，雲影入窗寒。

［按］此首見《漱石遺墨集》第四輯。

## 題結城素明畫

雪後荆榛裏，猗猗緑竹殘。却憐雙凍雀，風急杪頭寒。

［按］此首出一九一八年版《漱石全集》。

## 題自畫 大正五年一月

栽松人不到，移石意常平。且喜靈芝紫，莖莖瑞色明。

［按］此首出一九一八年版《漱石全集》。

## 閑居偶成 大正五年春

幽居人不到，獨坐覺衣寛。偶解春風意，來吹竹與蘭。

［按］此首墨跡有多種，分別見《夏目漱石遺墨集》、《圖説漱石大觀》、《漱石遺墨集》第五輯等。

## 題自畫 大正五年春

唐詩讀罷倚闌干，午院沈沈緑意寒。借問春風何處有，石前幽竹石間蘭。

［按］此首墨跡有多種，分別見《漱石遺墨集》第四輯、《圖説漱石大觀》等。

## □□ 大正五年八月十四日夜

幽居正解酒中忙，華髮何須住醉鄉。座有詩僧閑拈句，門無俗客静焚香。花間宿鳥振朝露，柳外歸牛帶夕陽。隨所隨緣清興足，江村日月老來長。

□□　大正五年八月十五日

雙鬢有絲無限情，春秋幾度讀還耕。風吹弱柳枝枝動，雨打高桐葉葉鳴。遙見半峰吐月色，長聽一水落雲聲。幽居樂道孤裘古，欲買縕袍時入城。

□□　大正五年八月十五日

五十年來處士分，豈期高踏自離群。蓽門不杜貧如道，茅屋偶空交似雲。天日蒼茫誰有賦，太虛寥郭我無文。慇懃寄語寒山子，饒舌松風獨待君。

□□　大正五年八月有十六日

無心禮佛見靈臺，山寺對僧詩趣催。松柏百年回壁去，薜蘿一日上墻來。道書誰點窟前燭，法偈難磨石面苔。借問參禪寒衲子，翠嵐何處着塵埃。

□□大正五年八月十八日

行到天涯易白頭，故園何處得歸休。驚殘楚夢雲猶暗，聽盡吳歌月始愁。遶郭青山三面合，抱城春水一方流。眼前風物也堪喜，欲見桃花獨上樓。

□□大正五年八月十九日

老去歸來臥故丘，蕭然環堵意悠悠。透過藻色魚眠穩，落盡梅花鳥語愁。空翠山遥藏古寺，平蕪路遠没春流。林塘日日教吾樂，富貴功名曷肯留。

□□大正五年八月二十日

兩鬢衰來白幾莖，年華始識一朝傾。薫蕕臭裏求何物，蝴蝶夢中寄此生。下履空階凄露散，移牀廢砌亂蟬驚。清風滿地芭蕉影，摇曳午眠葉葉輕。

□□　大正五年八月二十一日

尋仙未向碧山行，住在人間足道情。明暗雙雙三萬字，撫摩石印自由成。

□□　大正五年八月二十一日

不作文章不論經，漫走東西似泛萍。故國無花思竹徑，他鄉有酒上旗亭。愁中片月三更白，夢裏連山半夜青。到處緡錢堪買石，傭誰大字撰碑銘。

□□　大正五年八月二十二日

香烟一炷道心濃，趺坐何處古佛逢。終日無爲雲出岫，夕陽多事鶴歸松。寒黄點綴籬間菊，暗碧衝開牖外峰。欲拂胡床遺麈尾，上堂回首復呼童。

□□　大正五年八月二十三日

寂寞光陰五十年，蕭條老去逐塵緣。無他愛竹三更韻，與衆栽松百丈禪。淡月微雲魚

樂道，落花芳草鳥思天。春城日日東風好，欲賦歸來未買田。

## 題丙辰潑墨 大正五年八月二十六日

結社東台近市塵，黃塵自有買山錢。幽懷寫竹雲生硯，高興畫蘭香滿箋。添雨突如驚驚起，點睛忽地破龍眠。縱橫落墨誰爭霸，健筆會中第一仙。

## □□ 大正五年八月二十八日

何須漫說布衣尊，數卷好書吾道存。陰盡始開芳草户，春來獨杜落花門。蕭條古佛風流寺，寂寞先生日涉園。村巷路深無過客，一庭修竹掩南軒。

## □□ 大正五年八月二十九日

不愛帝城車馬喧，故山歸卧掩柴門。紅桃碧水春雲寺，暖日和風野靄村。人到渡頭垂柳盡，鳥來樹杪落花繁。前塘昨夜蕭蕭雨，促得細鱗入小園。

□□ 大正五年八月三十日

經來世故漫爲憂，胸次欲攄不自由。誰道文章千古事，曾思質素百年謀。小才幾度行新境，大悟何時臥故丘。昨日閑庭風雨惡，芭蕉葉上復知秋。

□□ 大正五年八月三十日

詩思杳在野橋東，景物多横淡靄中。緗水映邊帆露白，翠雲流處塔餘紅。桃花赫灼皆依日，柳色糢糊不厭風。縹緲孤愁春欲盡，還令一鳥入虚空。

□□ 大正五年九月一日

不入青山亦故鄉，春秋幾作好文章。託心雲水道機盡，結夢風塵世味長。坐到初更亡所思，起終三昧望夫蒼。鳥聲閑處人應静，寂室薫來一炷香。

□□大正五年九月一日

石門路遠不容尋，曄日高懸雲外林。獨與青松同素志，終令白鶴解丹心。空山有影梅花冷，春澗無風藥草深。黄髯老漢憐無事，復坐虛堂獨撫琴。

□□大正五年九月二日

滿目江山夢裏移，指頭月明了吾癡。曾參石佛聽無法，漫作佯狂冒世規。白首南軒歸臥日，青衫北斗遠征時。先生不解降龍術，閉户空爲閑適詩。

□□大正五年九月二日

大地從來日月長，普天何處不文章。雲黏閑葉雪前静，風逐飛花雨後忙。三伏點愁惟泫露，四時關意是重陽。詩人自有公平眼，春夏秋冬盡故鄉。

□□　大正五年九月三日

獨往孤來俗不齊，山居悠久沒東西。巖頭晝靜桂花落，檻外月明澗鳥啼。道到無心天自合，時如有意節將迷。空山寂寂人閑處，幽草芊芊滿古蹊。

□，□　大正五年九月四日

散來華髮老魂驚，林下何曾賦不平。無復江梅追帽點，空令野菊映衣明。蕭蕭鳥入秋天意，瑟瑟風吹落日情。遙望斷雲還躑躅，閑愁盡處暗愁生。

□□　大正五年九月四日

人間誰道別離難，百歲光陰指一彈。只爲桃紅訂舊好，莫令李白醉長安。風吹遠樹南枝暖，浪撼高樓北斗進。天地有情春合識，今年今日又成歡。

□□ 大正五年九月五日

絶好文章天地大，四時寒暑不曾違。夭夭正晝桃將發，歷歷晴空鶴始飛。日月高懸何磊落，陰陽默照是靈威。勿令碧眼知消息，欲弄言辭墮俗機。

□□ 大正五年九月六日

虛明如道夜如霜，迢遞證來天地藏。月向空階多作意，風從蘭渚遠吹香。幽燈一點高人夢，茅屋三間處士鄉。彈罷素琴孤影白，還令鶴唳半宵長。

□□ 大正五年九月九日

曾見人間今見天，醍醐上味色空邊。白蓮曉破詩僧夢，翠柳長吹精舍緣。道到虛明長語絶，烟歸曖曃妙香傳。入門還愛無他事，手折幽花供佛前。

□□　大正五年九月十日

絹黄婦幼鬼神驚，饒舌何知遂八成。欲證無言觀妙諦，休將作意促詩情。孤雲白處遥秋色，芳草緑邊多雨聲。風月只須看直下，不依文字道初清。

□□　大正五年九月十一日

東風送暖暖吹衣，獨出幽居望翠微。幾抹桃花皆淡靄，三分野水入晴暉。春畦有事渡橋過，閑草帶香穿徑歸。自是田家人不到，村翁去後掩柴扉。

□□　大正五年九月十二日

我將歸處地無田，我未死時人有緣。唧唧蟲聲皆月下，蕭蕭客影落燈前。頭添野菊重陽節，市見鱸魚秋暮天。明日送潮風復急，一帆去盡水如年。

□□大正五年九月十三日

挂劍微思不自知，誤爲季子愧無期。秋風破盡芭蕉夢，寒雨打成流落詩。天下何狂投筆起，人間有道挺身之。吾當死處吾當死，一日元來十二時。

□□大正五年九月十三日

山居日日恰相同，出入無時西復東。的皪梅花濃淡外，朦朧月色有無中。人從屋後過橋去，水到蹊頭穿竹通。最喜清宵燈一點，孤愁夢鶴在春空。

□□大正五年九月十五日

素秋搖落變山容，高臥掩門寒影重。寂寂空舲橫淺渚，疎疎細雨濕芙蓉。愁前剔燭夜愈靜，詩後焚香字亦濃。時望水雲無限處，蕭然獨聽隔林鐘。

□□　大正五年九月十六日

思白雲時心始降，顧虛影處意成雙。幽花獨發涓涓水，細雨閑來寂寂窗。欲倚孤笻看斷碣，還驚小鳥過苔矼。蕙蘭今尚在空谷，一脈風吹君子邦。

□□　大正五年九月十七日

好梵香炷護清宵，不是枯禪愛寂寥。月暖三更憐雨靜，水閑半夜聽魚跳。思詩恰似前程遠，記夢誰知去路遙。獨坐窈窕虛白裏，蘭釭照盡入明朝。

□□　大正五年九月十八日

飣餖焚時大道安，天然景物自然觀。佳人不識虛心竹，君子曷思空谷蘭。黃耐霜來籬菊亂，白從月得野梅寒。勿拈華妄作微笑，雨打風翻任獨看。

□□大正五年九月十九日

截斷詩思君勿嫌，好詩長在眼中黏。孤雲無影一帆去，殘雨有痕半榻霑。欲爲花明看遠樹，不令柳暗入疎簾。年年妙味無聲句，又被春風錦上添。

□□大正五年九月二十日

作客誰知別路賒，思詩半睡隔窗紗。逆追鶯語入殘夢，應抱春愁對晚花。晏起牀頭新影到，曾遊壁上舊題斜。欲將爛醉酬佳日，高揭青帘在酒家。

□□大正五年九月二十二日

聞說人生活計艱，曷知窮裏道情閑。空看白髮如驚夢，獨役黃牛誰出關。去路無痕何處到，來時有影幾朝還。當年瞎漢今安在，長嘯前村後郭閒。

□□　大正五年九月二十三日

苦吟又見二毛斑，愁殺愁人始破顏。禪榻入秋憐寂寞，茶烟對月愛蕭閒。門前暮色空明水，檻外晴容律崒山。一味吾家清活計，黃花自發鳥知還。

□□　大正五年九月二十三日

漫行棒喝喜縱橫，胡亂衲僧不值生。長舌談禪無所得，禿頭賣道欲何求。春花發處正邪絕，秋月照邊善惡明。王者有令爭赦罪，如雲斬賊血還清。

□□　大正五年九月二十四日

擬將蝶夢誘吟魂，且隔人生在畫村。花影半簾來着靜，風蹤滿地去無痕。小樓烹茗輕烟熟，午院曝書黃雀喧。一榻清機閑日月，詩成默默對晴暄。

□□大正五年九月二十五日

孤卧獨行無友朋，又看雲樹影層層。白浮薄暮三叉水，青破重陰一點燈。入定誰聽風外磬，作詩時訪月前僧。閑居近寺多幽意，禮佛只言最上乘。

□□大正五年九月二十六日

大道誰言絶聖凡，覺醒始恐石人讒。空留殘夢託孤枕，遠送斜陽入片帆。數卷唐詩茶後榻，幾聲幽鳥桂前巖。門無過客今如古，獨對秋風着舊衫。

□□大正五年九月二十七日

欲求蕭散口須緘，爲愛曠夷脱舊衫。春盡天邊人上塔，望窮空際水呑帆。漸悲白髮親黄卷，既入青山見紫巖。昨日孤雲東向去，今朝落影在溪杉。

□□ 大正五年九月二十九日

朝洗青研夕愛鵝，蓮池水静接西坡。委花細雨黄昏到，託竹光風緑影過。一日清閒無債鬼，十年生計在詩魔。興來題句春琴上，墨滴幽香道氣多。

□□ 大正五年九月三十日

閑窗睡覺影參差，机上猶餘筆一枝。多病賣文秋入骨，細心構想寒砭肌。紅塵堆裏聖賢道，碧落空中清浄詩。描到西風辭不足，看雲採菊在東籬。

□□ 大正五年十月一日

誰道蓬萊隔萬濤，于今仙境在春醪。風吹靺鞨虜塵盡，雨洗滄溟天日高。大岳無雲輝積雪，碧空有影映紅桃。擬將好謔消佳節，直下長竿釣巨鼇。

□□大正五年十月二日

不愛紅塵不愛林，蕭然浄室是知音。獨摩拳石摸雲意，時對盆梅見蘚心。麈尾毿毫朱几側，蠅頭細字紫研陰。閑中有事喫茶後，復賃晴暄照苦吟。

□□大正五年十月三日

逐蝶尋花忽失蹤，晚歸林下幾人逢。朱評古聖空靈句，青隔時流偃蹇松。機外蕭風吹落寞，靜中凝露向芙蓉。山高日短秋將盡，復擁寒衾獨入冬。

□□大正五年十月四日

百年功過有吾知，百殺百愁亡了期。作意西風吹短髪，無端北斗落長眉。室中仰毒真人死，門外追仇賊子飢。誰道閑庭秋索寞，忙看黄葉自離枝。

□□　大正五年十月六日

非耶非佛又非儒，窮巷賣文聊自娛。採擷何香過藝苑，徘徊幾碧在詩蕪。梵書灰裏書知活，無法界中法解蘇。打殺神人亡影處，虛空歷歷現賢愚。

□□　大正五年十月七日

宵長日短惜年華，白首回來笑語譁。潮滿大江秋已到，雲隨片帆望將賖。高翼會風霜雁苦，小心吠月老獒誇。楚人賣劍吳人玉，市上相逢顧眄斜。

□□　大正五年十月八日

休向畫龍漫點睛，畫龍躍處妖雲橫。真龍本來無面目，雨黑風白卧空谷。通身遍覓失爪牙，忽然復活侶魚蝦。

□□大正五年十月九日

詩人面目不嫌工，誰道眼前好惡同。岸樹倒枝皆入水，野花傾蕚盡迎風。霜燃爛葉寒暉外，客送殘鴉夕照中。古寺尋來無古佛，倚笻獨立斷橋東。

□□大正五年十月十日

忽怪空中躍百愁，百愁躍處主人休。點春成佛江梅柳，食草訂交風馬牛。途上相逢忘舊識，天涯遠別報深仇。長磨一劍劍將盡，獨使龍鳴復入秋。

□□大正五年十月十一日

死死生生萬境開，天移地轉見詩才。碧梧滴露寒蟬盡，紅蓼先霜蒼雁來。冷上孤幃三寸月，暖憐虛室一分灰。空中耳語啾啾鬼，夢散蓮華拜我回。

□□　大正五年十月十二日

途逢啐啄了機緣，殼外殼中孰後先。一様風旛相契處，同時水月結交邊。空明打出英靈漢，閑暗踢翻金玉篇。膽小休言遺大事，會天行道是吾禪。

□□　大正五年十月十五日

吾面難親向鏡親，吾心不見獨嗟貧。明朝市上屠牛客，今日山中觀道人。行盡邐迤天始闊，踏殘峆嵴地猶新。縱横曲折高還下，總是虛無總是真。

□□　大正五年十月十六日

人閒翻手是青山，朝入市廛白日閒。笑語何心雲漠漠，喧聲幾所水潺潺。誤跨牛背馬鳴去，復得龍牙狗走還。抱月投爐紅火熟，忽然亡月碧浮灣。

□□大正五年十月十七日

古往今來我獨新，今來古往衆爲隣。橫吹鼻孔逢鄉友，豎拂眉頭失老親。合浦珠還誰主客，鴻門玦擧孰君臣。分明一一似他處，却是空前絶後人。

□□大正五年十月十八日

舊識誰言別路遥，新知却在客中邀。花紅柳緑前縁盡，鷺暗鴉明今意饒。石上長垂紈繡帳，巖頭忽見木蘭橈。眼睛百轉無奇特，雞去鳳來我弄簫。

□□大正五年十月十九日

門前高柳接花郊，幾段春光眼底交。長着貂裘憐狗尾，愧收鵲翼在鳩巢。萬紅亂起吾知異，千紫吹消鬼不嘲。忽地東風閒一瞬，花飛柳散對空梢。

□□　大正五年十月二十日

半生意氣撫刀鐶，骨肉銷磨立大寰。死力何人防舊郭，清風一日破牢關。入泥駿馬地中去，折角靈犀天外還。漢水今朝流北向，依然面目見廬山。

□□　大正五年十月二十日

吾失天時併失愚，吾今會道道離吾。人間忽盡聰明死，魔界猶存正義臞。擲地鏗鏘金錯劍，碎空燦爛夜光珠。獨呑涕淚長躊躇，怙恃兩亡立廣衢。

□□　三首　大正五年十月二十一日

元是一城主，焚城行廣衢。行行長物盡，何處捨吾愚。

元是喪家狗，徘徊在草原。童兒誤打殺，何日入吾門。

元是錦衣子，賣衣又賣珠。長身無估客，赤裸裸中愚。

□□ 三首 大正五年十月二十二日

元是貧家子，相憐富貴門。一朝空腹滿，忽死報君恩。

元是東家子，西隣乞食歸。歸來何所見，舊宅雨霏霏。

元是太平子，寧居忘亂離。忽然兵燹起，一死始醫飢。

元成禪人自德源大會回鉢，到余家淹留旬日，臨去需余畫，余爲禪人作墨竹三竿，併題詩以贈 大正五年十月三十一日

秋意蕭條在畫中，疎枝細葉不須工。明朝鐵路西歸客，聽否三竿墨竹風。

［按］元成禪人指神户市祥福寺僧鬼村元成。

丙辰十月，余爲元成禪人作墨竹。越一日，見壁間所挂

圖，興忽發，乃爲珪堂禪人抽毫作松一株，配以石二三。不知禪人受余贈否也　大正五年十一月一日

君臥一圓中，吾描松下石。勿言不會禪，元是山林客。

〔按〕珪堂禪人指神户市祥福寺僧富澤珪堂。

□□　大正五年十一月十三日

自笑壺中大夢人，雲寰縹緲忽忘神。三竿旭日紅桃峽，一丈珊瑚碧海春。鶴上晴空仙翮靜，風吹靈草藥根新。長生未向蓬萊去，不老只當養一真。

□□　大正五年十一月十九日

大愚難到志難成，五十春秋瞬息程。觀道無言只入靜，拈詩有句獨求清。迢迢天外去雲影，籟籟風中落葉聲。忽見閑窗虚白上，東山月出半江明。

□□　大正五年十一月二十日夜

真蹤寂寞杳難尋，欲抱虛懷步古今。碧水碧山何有我，蓋天蓋地是無心。依稀暮色月離草，錯落秋聲風在林。眼耳雙忘身亦失，空中獨唱白雲吟。

［按］以上七十五首爲漱石於大正五年八月十四日至去世前二十日（即十一月二十日）約百日之間，日課所作。原稿今存日本東北大學附屬圖書館漱石文庫。

# 漢

# 文

# 漢文

## 觀菊花偶記

都下有養菊者，至秋造菊花偶，榜其門招客，余嘗往觀焉。雲鬟翠黛，豐頰皓齒，宛然一美姬也。而衣帶皆以菊成焉，姿態便妍，靚粧而麗服，一見知其貴公子。而裙袖皆菊也，編竹造其體而花纏之，小輪豐朵，婆娑團欒，綠葉補其隙，粉紅青蕚，采光爛然。布置剪裁之妙，無所不至。有客嘆曰：「甚哉，此枝之可鄙也。縱橫曲直，順性全天，是良場師所以養樹也。今夫隱逸閑雅、野趣可掬者，非菊性乎？而今如此，安在其爲菊哉？」養花者應曰：「天下之曲其性、屈其天者，豈獨菊哉？今夫所尚於士者，節義氣操耳。然方利祿在前，爵位在後，輒改其所操持，不速之恐，滔滔天下皆是。吁嗟，此輩雖金冕而繡服，而其神則亡矣，又安與此菊異哉？然此菊也，不培糞壤則

花不艷，不沃泔水則輪不大，不掇春苗則枝不岐，非灌溉得適、培養得宜則不能使之如吾意。至士則不然，利祿不誘而有自曲其性者焉，爵位不餌而有自屈其天者焉，豈不甚哉。夫士者，世之所矜式而尊敬者也，而今如此，何獨怪於此枝？」客遂不能答。

［按］此文爲漱石於明治十八年在東京大學預備門預科三年級所寫之作文，文題下署「三級二組，塩原金之助拜」。漱石明治三年出爲塩原家養子，二十一年始歸宗，故其時尚以塩原爲氏。該文朱筆批九十五分。手稿今存日本近代文學館。

## 《七草集》評

詞兄之文，情優而辭寡，清秀超脱，以神韻勝，憾閒有蕪句鄙言。然昆玉微瑕，何須凡工下手？且先輩評論備至，故不敢贅。至若韻語，僕所不解，只覺首首皆實況，讀之身如起卧墨江耳。癡人夢後，雖情景歷歷在目，不能語人，要在心解，不必要多舌也。《犇》篇則筆意悽惋，文品亦自高，讀去不覺黯然。嗚呼，天地一大劇場也，人生如長夢，然夢中猶辨聲色，俳優能泣人。僕讀此篇，雖知其出假想，然不能無酸悒之

情，況於身在其境、目睹其事乎？抑人事之變，桑滄之遷，誰辨其真假？曷知吾兄十年之後無再遊墨江，追憶往昔，悟先之假爲後之真，昔之幻爲今之實，祇徊顧望，感極而泣下者乎哉。又曷知香雲暖雪之下，無不勝今昔之感，作詩弔阿花，忽忽若失，捧詩嗚咽者乎哉。《葛》篇則一氣奔放，縱横敍去，毫無難澁之體，議論亦奇特，僕輩所不能夢視。至《瞿麥》之篇，則自口碑實傳，至稗史小説，細大無遺，洪纖不漏，悉取焉而抒自家胸臆，可謂巧矣。不知吾兄校課之餘，何暇綽綽能如此？僕天資陋劣，加疎懶爲風，齷齪没于紅塵裏，風流韻事，蕩然一掃，愧于吾兄者多矣。《刈萱》之篇，評存而文缺焉。思吾兄才思富贍，一唾一珠，故割愛不顧乎？可惜可惜。古人有句云：「天若有情天亦老，月如無恨月長圓。」欲移以評《刈萱》而不能。他日得一讀，知余言非郢書燕説，則幸甚。要之，大著七篇，皆異趣同巧，猶七草不同姿態，而至其沿潤倚籬，細雨微風，楚楚可愛，則一也。恐愛翫之極，得小人抱玉之罪，因匆匆通讀，奉還榻下。拙作數首，附記供瀏覽。僕固不解詩，故所作粗笨，生硬可笑。然無鹽與西施坐，則美益美而醜愈醜。僕豈謂敢傚顰，亦欲爲西施之美耳。

青袍幾閲帝京秋，酒點淚痕憶舊遊。故國烟花空一夢，不耐他鄉寫閑愁。
幾年零落亦風流，好貨江頭香月樓。麥緑菜黄吟欲盡，又逢紅蓼白蘋秋。
江東避俗養天真，一代風流餞逝春。誰知今日惜花客，却是當年劍舞人。
艷骨化成塚上苔，于今江上杜鵑哀。憐君多病多情處，偏弔梅兒薄命來。
長堤盡處又長堤，櫻柳枝連櫻柳枝。此裏風光君獨有，六旬閑適百篇詩。
浴罷微吟敲枕函，江樓日落月光含。想君此際苦無事，漫數籌燈一二三。
洗盡塵懷忘我物，只看窗外古松鬱。乾坤深夜闃無聲，默坐空房如古佛。
京客多情都鳥謡，美人有淚滿叉潮。香髏艷骨兩黄壤，片月長高雙枕橋。
長命寺中鬻餅家，當壚少女美如花。芳姿一段可憐處，别後思君紅淚加。

明治己丑五月念五日，辱知漱石妄批。

[按]《七草集》爲正岡子規所撰詩文集，漱石於明治二十二年五月二十五日加以評點。評點原稿今存日本東北大學附屬圖書館漱石文庫。

# 居移氣說

天地不能無變，變必動焉。霹靂鳴于上者，天之動也；崩盪震于下者，地之動也。噴火降砂爲山之動，流石嚙岸爲水之動。物皆然，而人爲甚。五彩動其目，八音動其耳，榮枯得喪動其心。蓋人之性情，從境遇而變，故境遇一轉而性情亦自變，是所以居移氣也歟？余幼時從親移居于淺草，淺草之地，肆廛櫛比，紅塵塕勃，其所來往，亦皆銅臭之兒，居四年，余亦將化爲鄙吝之徒。居移氣一焉。既去，寓于高田，地在都西，雖未能全絶車馬之音，門柳籬菊，環堵蕭然，乃讀書賦詩，悠然忘物我。居移氣二焉。人茲鬢以來，役役于校課，汲汲于實學，而賞花看月之念全癈矣。居移氣三焉。抑余年廿三，三移居，而性情亦自三遷。自今至四五十，未知其居凡幾遷，而其心亦幾變也。嗚呼，天地之閒，形而下之物，人爲獨尊。今不能外形骸，脱塵懷，與萬化冥合。外物亂吾心，俗累役吾身，蠕蠕蠢蠢，將與蟪蛄泯滅，定可嘆也。夫絢彩動目，目之罪也，管籥動耳，耳之罪也，耳目不能免累心之罪也。余未不能正心罪，宜居移境轉，

而性情亦漫然無所定。陽明有言：「去山中之賊易，去心中之賊難。」可不愼哉。故目欲其盲，耳欲其聾，獨心欲其虛靈不昧。心虛靈不昧，則天柱之摧不怖，地軸之裂不駭，山川之變，風雲之怪，不足以動其魂，而後人始尊矣。

［按］此文爲漱石於明治二十二在第一高等中學校本科一部一年級所寫之作文，文末題「己丑六月三日，一部一年三之組，夏目金之助，乞斧正」。該文朱筆批九十六分。手稿今存日本近代文學館。

## 東海道興津紀行

都城之西六十餘里，山勢隆然，拔地而起，潮流直逼山麓。山海之間得平地，纔五十步，旗亭十數，點綴其間，與蛋户漁家錯落相間，呼曰興津，所謂東海五十三驛之一也。山腹有古刹，佛閣經樓，高出于青靄之上，望之縹緲如畫圖。興津之西，山勢漸向北而走，海灣亦南曲，三里而達清水港。港盡而灣再東折，突出洋中二里許，古松無數，遠與天連，白帆明滅行其間。是則興津驛之勝概也。呼其寺曰清見寺，呼其山

曰清見山，呼其灣曰清見潟，而西南長岬橫斷大海者爲三保松原，遠山如黛、白雲蓬勃者爲伊豆大島。天晴氣朗之時，仰看芙蓉于東北，大凡騷人墨客上旗亭坐樓頭者，杯酒談笑之際，一矚而得悉收此數者於眸中焉。蓋所謂東海道，自東都至西京，長二百餘里，有驛五十有三。山則函嶺，水則天龍、矢矧，都邑則靜岡、名古屋，其間長亭短驛，名山大川，固不爲鮮矣。然至山海之勝，魚蝦之美，則余獨推興津爲最。是以數年以來，縉紳公卿避暑遊于此地，陸續麕至。山蒼水明之鄉，亦將漸化絃歌熱鬧之地，可嘆也。

［按］此文見明治二十二年八月三日致正岡子規書札。

## 木屑録

余兒時誦唐宋數千言，喜作爲文章，或極意彫琢，經旬而始成，或咄嗟衝口而發，自覺澹然有樸氣。竊謂古作者豈難臻哉，遂有意于以文立身，自是遊覽登臨，必有記焉。其後二三年，開篋出所作文若干篇讀之，先以爲極意彫琢者則頹隳纖佻，先以爲澹然

有樸氣者則骪骳艱澁。譬之人，一如妓女奄奄無氣力，一如頑兒悍傲凌長者，皆不堪觀。焚稿扯紙，面發赤，自失者久之。竊自嘆曰：古人讀萬卷書，又爲萬里遊，故其文雄峻博大，卓然有奇氣。今余選耎趦趄，徒守父母之鄉，足不出都門，而求其文之臻古人之域，豈不大過哉。因慨然欲曳屣遠遊，未能果志，而時勢一變。余挾蟹行書上于鄉校，校課役役，不復暇講鳥迹之文，詞賦簡牍之類，空束之高閣，先之所謂纖佻骪骳者，亦將不得爲，又安望古作家哉。明治丁亥，遂擔簦登富嶽，越函嶺，行白雲蓬勃之間，脚底積雪數尺，蹠凍指皸，遥瞰八洲之山如培塿，豪氣稜稜欲凌雲，然不能一篇以敘壯遊。今茲七月，又與季兄遊于興津，地爲東海名區，滯留十餘日，蕭散無聊，而遂不得一詩文。嗟乎，余先者有意於爲文章，而無名山大川搖蕩其氣者，今則覽名山大川焉，而無一字報風光，豈非天哉。八月，復航海遊於房洲，登鋸山，經二總，泝刀川而歸。經日三十日，行程九十餘里。既歸，會秋雨連日，閑居一室，懷旅中快樂辛酸之事，有不堪其情者，乃執筆書之，積至數葉。竊謂先之有記而無遊者，與有遊而無記者，庶幾于相償焉。然余既絶意於文章矣，且此篇成于閑適之餘，

則其纖佻飢皺勿論耳。命「木屑」云者，特示其塵陋也。

余以八月七日上途。此日大風，舟中人概皆眩怖不能起。有三女子坐于甲板上，談笑自若。余深愧鬚眉漢不若巾幗者流，强倚欄危坐。既欲觀風水相鬥之狀，蹣跚而起。時怒濤掀舟，舟欹斜殆覆，余失步傾跌，跌時盲風猋至，奪帽而去，顧則見落帽飄飄，回流於跳沫中耳。舟人皆拍手而大笑，三女子亦囅然如嗤余亡狀，爲之忸怩。

余自遊于房，日浴鹹水，少二三次，多至五六次。浴時故跳躍爲兒戲之狀，欲健食機也。倦則横卧於熱沙上，温氣浸腹，意甚適也。如是者數日，毛髮漸赭，面膚漸黄。旬日之後，赭者爲赤，黄者爲黑，對鏡爽然自失。

興津之景，清秀穩雅，有君子之風。保田之勝，險奇巉峭，酷似奸雄。君子無奇特驚人者，故婦女可狎而近；奸雄變幻不測，非卓然不群者，不能喜其怪奇峭曲之態也。嘗試作二絶較之，曰：

風穩波平七月天，韶光入夏自悠然。出雲帆影白千點，總在水天髣髴邊。

西方決眥望茫茫，幾丈巨濤拍亂塘。水盡孤帆天際去，長風吹滿太平洋。

余長於大都紅塵中，無一丘一水足以壯觀者。每見古人所描山水幅，丹碧攢簇，翠赭交錯，不堪神往。及遊于東海，于房總，得窮山雲吐呑之狀，盡風水離合之變，而後意始降矣。賦一絶曰：

二十餘年住帝京，倪黃遺墨暗傷情。如今閑却壁閒畫，百里丹青入眼明。

同遊之士，合余五人，無解風流韻事者。或被酒大呼，或健啖驚侍食者，浴後輒圍棋鬥牌以消閑。余獨冥思遐搜，時或呻吟，爲甚苦之狀。人皆非笑，以爲奇癖，余不顧也。邵青門方構思時，類有大苦者，既成則大喜，牽衣遶床狂呼。余之呻吟有類焉，而傍人不識也。

一夕獨不寐，卧聞濤聲，誤以爲松籟。因憶在家之日，天大寒，閉户讀書，時星高氣清，燥風颼颼，窗外梧竹松楓，颯然皆鳴。屈指既數年矣，而余碌碌無狀，未有寸毫進于學，又漫爲山海之遊，不知歲月之倏忽，老之將至，視之當時苦學，豈不忸怩哉。

南出家山百里程，海涯月黑暗愁生。濤聲一夜欺鄉夢，漫作故園松籟聲。

客舍得正岡獺祭之書，書中戲呼余曰郎君，自稱妾。余失笑曰：「獺祭諧謔，一何至此

也？」輒作詩酬之曰：「鹹氣射顏顏欲黃，醜容對鏡易悲傷。馬齡今日廿三歲，始被佳人呼我郎。」昔者東坡作篔簹竹詩贈文與可，曰：「料得清貧饞太守，渭濱千畝在胸中。」與可與其妻燒筍晚食，發函得詩，失笑噴飯滿案。今獺祭齡不過弱冠，未迎室，且夏日無得筍之理，然得詩之日，無噴飯滿案，與與可同耶？余歸家，又得獺祭之書，次余韵曰：「羨君房海醉鵝黃，鹹水醫痾若藥傷。黃卷青編時讀罷，清風明月伴漁郎。」余笑曰：「詩佳則佳矣，而非實也。」余心神衰昏，不手黃卷久矣。獺祭固識余慵懶，而何爲此言？復作詩自慰曰：「脱却塵懷百事閑，儘遊碧水白雲間。仙鄉自古無文字，不見青編只見山。」

余相房地，三分之，而其二則山矣。山不甚高，然皆峻削衝空，石質土膚，絶無合抱樹，叔子之所謂孤劍削空、從天而仆者，比比皆是。東北一脈蜿蜒横截房總者，最高最峻，望之峰峰嶮巉，如鋸刃向碧空而列，名曰鋸山。鋸山之南端岐爲三，中央最高者曰瑠璃峰，其東稍低者曰日輪峰，其西最低者曰月輪峰，而日本寺在峰之中腹。聖武帝時，僧行基奉勅東下，相此山曰：「是真靈境也。」遂開山創寺，建院十二、坊一

百，良辨、空海、慈覺等諸僧先後皆來遊焉，其所手刻佛像，今猶存云。其後興癈不一。安永中，山僧愚傳得石於伊豆，命工刻羅漢像一千，合空海等所彫者，凡一千五十有三，安之山。自是寺以羅漢著，遊者或比之豐之耶馬溪云。己丑八月某日，余與諸子登焉。溪行五百步，得山門，赭堊剥落，甍散欄摧，遊者皆書其名壁上而去，塗鴉滿扉，殆不可讀。又登數十步，得一小池，柳陰四合，紅蕖湛然。山風時一過，荷葉微動，葉上露珠，潸潸搖曳，欲墜不墜。沿池左折，登石磴數級，得平地數十弓，芭蕉梧桐之屬，森然成陰。構小屋二於其中，茅簷竹櫺，如耕織之家，問之則曰山僧之居也。時日既高，而鎖門閉户，闃如無人。導者云：「維新之變，朝延收寺屬宅地田園，没之官，山遂殆墟焉。」余徘徊重蔭交柯之間，想見往時緇徒豪奢，袈裟錦繡，往來於朱廊彩堦之間，愴然久之。屋前軟草如氈，峰巒缺所，遥瞰溟渤，雲鳥風帆，歷歷可指。經是路漸險，攀岩捉蘿而上，遥見石佛雜然列于巖上。欲走而就之，而峰迴路轉，忽失之。如此者數次。數刻之後，始得達。像高大者三尺，小者一尺，或眉目磨滅不可辨，或爲遊者所毀損，失頭首四肢，而其完者姿態百出，容貌千狀，無一相

似者，亦可以見刻者用意之深矣。配置之法，亦不悉萃盡列焉。遊者初見石像二百許於路傍大石下，以爲羅漢之勝盡于此。既迴巖角，忽又見百餘像。仰瞻頭上，巨巖嶔嶔欲墜，欲畏而避之，而轉眸則巖上又安數十像。或溪窮路盡，一洞豁然，而滿洞皆羅漢也。蓋山路崎嶇，不能得平地而萃列之，而遊者亦隨步改觀，喜其勝出于意表也。午時達山巔憩，群山莽蒼，先以爲在雲半者，今皆在脚底，故其蜿蜒起伏之狀晰然可觀。余自遊于房洲，日夕望見鋸山，而未知其高峻如此也。同遊之士川關某，豐人也，爲余語曰：「耶馬溪廣袤數十里，岩壑之奇，固不止于此，而羅漢之勝，遂不能及焉。」余壯鋸山之勝，迥異群山，又觀羅漢之奇，而悲古寺廢頹不脩，斷礎遺柱，空埋没於荒烟冷雨中也。慨然爲之記。

鋸山如鋸碧崔嵬，上有伽藍倚曲隈。山僧日高猶未起，落葉不掃白雲堆。吾是北來帝京客，登臨此日懷往昔。咨嗟一千五百年，十二僧院空無迹。只有古佛坐磅礴，雨蝕苔蒸閲桑滄。似嗤浮世榮枯事，冷眼下瞰太平洋。

保田之北，沿海行五百步，鋸山崒然當面，嵾嵯不可步。數年前，官命辟巖鑿洞若干，

以便往來，自是過者無復躡蹻曳杖之勞，得驅車縱覽山海之勝也。洞高二丈，廣視高減其半，甃甎造洞口，以防其崩壞，嚴然如關門。洞中陰黑，溪流浸岩，兩壁皆濕，或滴瀝流下。曳屐而步，跫音戛然，久而後已。洞路直條，過者遥見洞口豁然，水光瀲灩映之，以爲洞接海。既出洞，則石路一曲，而身在怪岩亂磄之間。如此者數次。每過一洞，頭上山石益犖确，脚底潮水亦益匒匌，真奇觀也。同遊之士井原某，常好辨，每說山水之勝，嘖嘖名狀不已，此日緘默，不發一言。余問其故，則曰：「非不欲言也，不能言也。」

大愚山人，余同窗之友也，賦性恬澹，讀書談禪之外，無他嗜好，一日寄書曰：「閑居無事，就禪刹讀佛書，時與童兒遊園捉蟬。」其高逸如此。山人嘗語余曰：「深夜結跏，萬籟盡死，不覺身入于冥漠也。」余庸俗，慵見露地白牛，不顧無根瑞草，視之山人，有愧多矣。

余既看保田隧道，樂其觀瑰怪也。明日，爲之詩曰：「君不見，鋸山全身石稜稜，古松爲髮髮鬅鬙。横斷房總三十里，海濤洗麓聲渤澥。別有人造壓天造，劈巖鑿石作隧道。

窟老苔厚龍氣腥，蒼崖水滴多行潦。洞中遥望洞外山，洞外又見洞中灣。出洞入洞幾曲折，洞洞相望似連環。連環斷處岸嶄窄，還喜奇勝天外落。頭上之石脚底濤，石壓頭兮濤濯脚。」

保田之南里許有灣，窈然爲半月狀。灣之南端，一巨岩高五丈，上豐下削，狀如巨人之拳，砉然裂地而起。掌之下端稍坦平，可坐數人。其上巑岏，開張如簦，望之欲墜不墜，如惴惴焉有不安者。因憶二年前與柴野是公爲江島之遊，黎明上山，時海風猋作，草樹皆俯。是公跳叫曰：「滿山之樹，皆戰戰兢兢矣。」余爲絶倒。使是公看此岩，亦必曰戰戰兢兢臨深淵。巨岩之後，又有一大石，彌縫之，起伏數十步。余蹋石臨水，時天晴風死，莱藻毿毿然，摇藍曳碧，游魚行其閒，錦鱗赬尾，忽去忽來，水底螺石布列，如可捫而觀焉。倒竿而測其深，則至没竿水觸手而不能達也。蓋潮水澄清，日光透下而屈曲，故水底物浮浮焉如在近，而其實在數尋之下矣。余觀其風物之沖融，光景之悠遠，心甚樂焉。乃執筆爲之記，而亦不能無嘆也。嗚呼，天下之奇觀亦多矣，雖甚好遊者不能盡觀而盡記也。而其平居登臨焉、往來焉者，概皆樵夫牧童，不能記

其奇而傳之天下後世也。幸而遊者至矣，而其文或不足傳，既足傳矣，而或成於流離困苦竄謫之餘，怨憤淒惋，徒藉山水而洩其鬱勃不平之氣，是特幸乎作者，而不幸乎山水耳。至其幸乎山水者，則非心無憂愁，身無疾病，陶然而樂，悠然忘歸，而其文亦卓然足爲水光嵐色吐其氣者不能也。豈不至難哉。今余之境，足陶然樂之，悠然忘歸，而文章不副焉。可悲夫。

誕生寺在房之小湊，北華宗祖日蓮生于此，後人建佛刹於其廬址，故名曰誕生寺。寺負山面海，潮水渹沱，匯而復洑，所謂鯛浦是也。余在京聞鯛浦之奇熟矣，乃賃舟而發。距岸數町，有一大危礁當舟，濤勢蜿蜒延長而來者，遭礁激怒，欲攫去之而不能，乃躍而超之，白沫噴起，與碧濤相映，陸離爲彩。礁上有鳥，赤冠蒼脛，不知其名，濤來一搏而起，低飛回翔，待濤退，復于礁上。余與諸子呼奇不歇。舟人笑曰：「此不足道也，使客觀更大奇者。」乃令一人持杓立舳，自在艫操櫓。杓方五寸，盛鰛數百，柄長五尺，立者持其端，如將揮杓投鰛於水者，竢令未發。舟人乃顧余曰：「客但觀水。」余因凭舷俯凝視。頃之，舟人呼曰：「鰛。」鰛四散，應聲而下。忽有綺紋生於水

底，簇然而動，既漸近，諦觀之，則赤鬐無數，排波騰上，以争鰛也。時日方午，炎暉射波，波光爀爍，錦鱗赤章，出没於其間，或潑潮露鬣，或踴躍出頭，眴彩燦然，環舟數步間，一時皆爲黄金色矣。舟人曰：「漁父舟行十里，始能捕棘鬣魚。」今此水距岸僅數丁，而斯魚群生，既奇矣；争鰛不畏人，更奇矣。若夫濤礁相嚙，風水相鬥，則所至而有，安足爲奇哉。既捨舟，步抵于誕生寺，觀其所藏書畫數十幅，日蓮所書最多。僧云：「高祖生時，其家人得棘鬣二尾釣磯上，明日亦得焉，如此者七日。自是土人以高祖故，不敢捕此魚，又崇稱明神，不稱其名。或有竊捕而食者焉，必病瘧死。」

自東金至銚子途上口號

風行空際亂雲飛，雨鎖秋林倦鳥歸。一路蕭蕭荒驛晚，野花香濺緑蓑衣。

賃舟溯刀水，舟中夢鶥娘。鶥娘者，女名而非女也

扁舟行盡幾波塘，滿岸拳秋芳草長。一片離悉消不得，白蘋花底夢鶥娘。

天明舟達三堀，旗亭即事

烟霧夢夢見不看，黎明人倚碧欄干。江村雨後加秋意，蕭瑟風吹衰草寒。

客中憶家

北地天高露若霜，客心蟲語兩淒涼。寒砧和月秋千里，玉笛散風淚萬行。他國亂山愁外碧，故園落葉夢中黃。何當後苑閑吟句，幾處尋花徙繡牀。

別後憶京中諸友

魂飛千里墨江湄，湄上畫樓楊柳枝。酒帶離愁醒更早，詩含別恨唱殊遲。銀釭照夢見蛾聚，素月匿秋知雨隨。料得洛陽才子伴，錦箋應寫斷腸詞。

余之草此篇也，執筆臨紙，先思其所欲書者，既有會心焉，輒揮筆而起，直追其所思，或墨枯筆禿而不已。既成抛棄，不復改一字。或難之曰：「古人作文，有一字未安焉，則終日考之，有一句未妥焉，則經旬思之。鍛鍊推敲，必盡其力，而後出之。故其文蒼然古色，鏘然爲金石之音。今子才不及古人亦遠矣，而不知臨紙經營刻苦，漫然下筆，不速之恐。是以不及古人之才，欲爲古人難爲也，豈不大過哉。」余笑曰：作文猶爲畫。爲畫之法，有速有遲，不必牽束一。意匠慘澹，十日一水，五日一石，是王吳

之畫山水也，振衣而起，揮筆而從，頃刻成之，是文鄭之畫竹與蘭也。夫王吳之山水固妙矣，而文鄭之蘭竹豈不入神哉。今余文亦蘭竹之流耳，宜速不宜遲。且余之不文，假令期年成一篇，亦當不過如此，則其兔起鶻落之速，亦不優蚓歩蛇行之遲哉。陰曆八月既望，東都夏目金書于牛籠僑居，時庭棗既熟，落實撲窗，秋意蕭然。

## 自嘲書木屑録後

白眼甘期與世疎，狂愚亦懶買嘉譽。爲譏時輩背時勢，欲罵古人對古書。才似老駘駑且駛，識如秋蛻薄兼虚。唯贏一片烟霞癖，品水評山卧草廬。

［按］此爲明治二十二年八月七日至三十一日，漱石與第一高等中學校本科一部一年級同學赴房總半島旅行，所作之紀行文。手稿扉頁題：「明治廿二年九月九日脱稿，木屑録，漱石頑夫。」

## 題結城素明畫

丙辰六月，結城素明贈余其所畫人物圖。余命匠裝潢，且惜其布置未完，下端多餘白，乃録高青丘詩代贊，併記其所以上下一時填充云云。

〔按〕此爲大正五年六月所題。

未定稿

# 未定稿

## 未定稿一　明治三十二年

眼識東西字，私抱今古憂。人生歸險□，天地□圓漚。鳥入雲無迹，魚行水自流。抛書多得意，至道固悠悠。

## 未定稿二　明治四十三年九月十七日

日長如赤子，仰卧見蒼空。無事白雲懶，欲流靜待風。

## 未定稿三　明治四十三年九月十八日

山中多古意，天地悉秋聲。樓上人□□，月明照老生。

未定稿四　明治四十三年九月二十一日

風流因疾病，一臥領清閑。夢聽依稀雨，心看縹緲山。

未定稿五　明治四十三年九月二十二日

服藥紅塵外，被衾翠靄間。幽懷秋菊在，黃玉凝珊珊。

未定稿六　明治四十三年九月二十二日

獲疾風塵外，養神泉石間。幽懷秋菊在，午影上欄干。

未定稿七　明治四十五年五月

不解丹青技，却負故人情。袖裏春長在，春風描不成。

# 未定稿八 大正五年九月

無心却是最神通，隻眼須知天地公。日照蒼茫千古大，風吹碧落萬秋雄。生生流轉誰呼夢，念念追求真似空。欲破龍眠勿怱卒，白雲深處躍金龍。

［Ｇｅｎｅｒａｌ Ｉｎｆｏｒｍａｔｉｏｎ］
书名＝夏目漱石汉诗文集
作者＝殷旭民著
页数＝８９
ＳＳ号＝１２４３４４２２
出版日期＝２００９．０８

封面
书名
版权
前言
目录
正文